

★★★●
TRISTAR

SA-1127





You can find all information and spare parts at **service.tristar.eu**

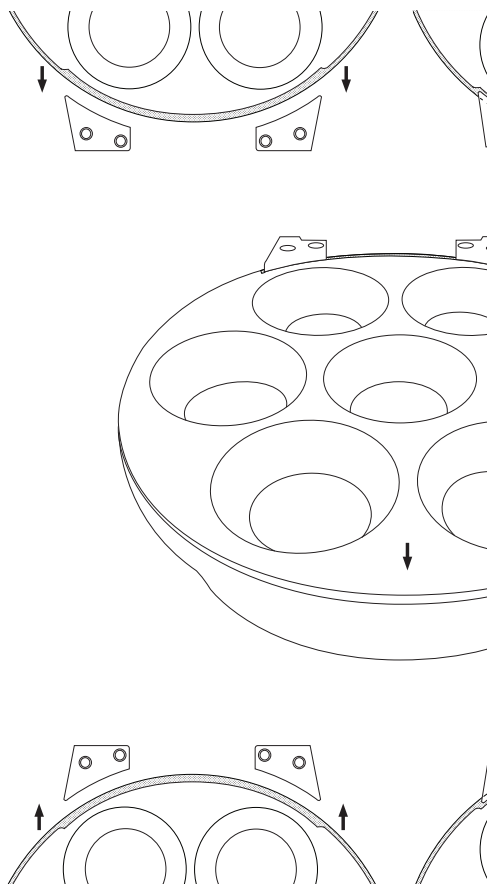



FIG. 1

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.


service You can find all information and spare parts at
.tristar.eu **service.tristar.eu!**



An answer to all your questions



Tips and tricks on how to use your product



Order spare parts for your product online



Register for software updates for your product

SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance can be used by children aged from at least 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

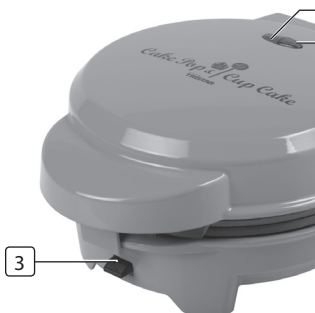
- Keep the appliance and its cord dry. Do not use the appliance for more than 8 years.
- Please read the instruction manual carefully. Please keep these instructions, the instruction manual, receipt and, if possible, the cartons in a safe place. (The appliance is not intended for use by children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, or instructions concerning the use of the appliance. The user is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions, the user is responsible for the damage.
- To protect children against the appliance, make sure that you never leave the appliance unattended. You have to select a storage place where children are not able to grab it. Make sure the appliance is in a downward position.
- This appliance is only to be used for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a flat, stable surface.
- Do not touch hot surfaces. Use appropriate caution when removing the appliance from the supply.
- The user must not leave the device unattended.
- All repairs should be made by a qualified technician.
- Only cook consumable food.
- It is absolutely necessary to keep the appliance dry because it comes into direct contact with food.
- Make sure that the appliance is not used in a wet environment.
- Check if the voltage of the appliance matches the voltage of your home. Rated voltage: AC 220-240 V, 50/60 Hz, at least 16A or 10 A slow-protected.

- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Note: To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burns on your table or table cloth).
- Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliance has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.

- Children should be supervised when using the appliance.
 - Make sure that the cord is not hanging over the edge of the counter, does not touch any hot surfaces, and does not come in contact with the hot parts of the appliance. Do not place the cord underneath or close to curtains.
- * Competent qualified repair service means a repair service by the manufacturer or importer or any person who is authorized to perform this kind of repairs in order to maintain the safety. You should return the appliance to the manufacturer or importer.

PARTS DESCRIPTION

1. Indication light green
2. Indication light red
3. Safety lock
4. Cake pop plates
5. Cup cake plates
6. Cake pop sticks



BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

Placing the bakingtrays (FIG.1)

- In the outer rim of the plates is a recess, put the baking trays with the recess towards the side of the hinge in the device, then press on the baking tray until you hear a click, the tray is now locked.
- The plates can be released by pressing the release buttons, the upper release button is located in the handle, the lower release button is located under the handle on the device.
- Note: the cupcake plates are two different plates one upper plate and one bottom plate, there is just one way to fix them.

Cake pops

- Slightly grease the non-stick coating of the baking plates with oil or butter.
- Close the device and plug it into the wall outlet. Both indication lights will illuminate, indicating that the device is now preheating.

- It will take approximately 3 minutes to reach the preheating temperature. The green power light will illuminate, indicating the device is ready to use.
- Open the lid using an oven glove. Be careful not to touch with the hot surfaces of the device.
- Fill each mold with batter by using a spoon or a piping bag. Especially a piping bag seems very convenient.
- Note: Do not use disposable plates when coming into contact with the device. Do not overfill the molds, as the batter will overflow.
- Gently close the lid, ensuring it is closed properly. Do not push down, as it may cause the mixture to rise.
- The actual preparation time will depend on the amount of batter used and the type of cake pops. It takes approximately 3 to 5 minutes preparation time.
- Hint: use a toothpick or skewer to check if the cake pops are ready. If the skewer is coming out clean, the cake pop is ready.
- To remove the cake pops, always use the lolly sticks. Never use a sharp or metal object to remove the cake pop. The coating of the baking plates.
- When you use the lolly sticks, insert them into the cake pop otherwise the cakepop will break.

Cupcakes

- Close the device and plug it into the wall outlet. Both indication lights will illuminate, indicating that the device is now preheating.
- It will take approximately 3 minutes to reach the preheating temperature. The green power light will illuminate, indicating the device is ready to use.

- Prepare the ingredients in advance and fill the 7 molds till the edge of bottom plate. The mix will rise during the baking process because of the heat, so don not put too much in the mold.
- After 3-5 minutes, check the progress of the muffins.
- Slowly open the top cover by releasing the locking latch. Caution: avoid touching the cooking surface. Surfaces are hot.
- Tip: muffins are done when a toothpick is inserted into the middle of the muffin and it comes out clean and dry. Be sure to check all muffin as different spots in the muffin maker may heat differently.
- Remove the prepared foods from the cooking plates with a plastic (non-metallic) and heat-resistant utensil.
- Add another batch of ingredients, or unplug the power supply cord after cooking and allow the muffin maker to cool before moving or storing.
- By using the muffin maker for more sessions in a row, allow the device to cool down for 15 minutes after each two sessions.

RECIPES

Cake pops

Ready-made cake mix

You can use a ready-made cake mix from the supermarket for preparing the cake pops, such as neutral cake pop mix, chocolate cake mix, vanilla cake mix, muffin mix etc. The dough should be prepared according to the description on the packaging. Consequently, add the dough to a piping bag and fill each mold with a tuft of dough. Not too full, the dough will rise during the baking process! A general guideline that could be followed is 4 to 6 minutes preparation time per batch of cake pops. As mentioned before, you can use a toothpick or skewer to check the progress of the cakes pops.

Self-made cake mix

There are several options when it comes to cake pops.

Neutral cake pops (about 48 pieces)

Ingredients

- 190 grams flour
- 1 teaspoon baking powder
- ¼ teaspoon salt
- 120 grams butter
- 225 grams sugar
- 1 small bag of vanilla sugar
- 2 eggs
- 225 ml. milk

Preparation

Put the butter and sugar in a bowl and mix until light and creamy. Add the eggs and mix. Consequently add the flour, the baking powder, salt and vanilla sugar. Blend well with the mixer. Fill each mold with the batter. Bake the cake pops for 4 to 6 minutes. check the progress of the cakes pops.

Cupcakes

Basic recipe for 12 muffins

Ingredients

- 125 grams of butter
- 125 grams of crystal sugar
- 125 grams of self-rising flour
- 2 table spoons of milk room temperature
- 2 (big) eggs

Preparation

- Put the butter in a bowl and add the sugar bit by bit.
- Turn the mixer on medium speed, mix the butter and sugar until it is smooth and creamy.
- Add the eggs one by one, mix the dough well on medium speed.
- Now add the self-rising flour bit by bit, mix the dough continuously on medium speed
- At last add the milk and now you have to mix everything together on high speed, for another 1 or 2 minutes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool down for about 3 minutes with both halves opened.
- First remove the cake rests with the supplied fork, not by scratching on the plate but by insert the fork in the pieces of dough and remove them.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush with a mild detergent.
- Rinse the cloth well so there is no soap residue in it, then clean the plates about to times with the damp cloth so there will not remaining any soap residue on the plates.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages
 - o In case the appliance has fallen
 - o In case the appliance has been damaged by another third party.
 - o In case of improper use of the appliance
 - o In case of normal wear of the appliance
- By executing repairs the original warranty will not be extended, nor the right to a refund. This is only legal on European soil. This is in accordance with European directive 2011/83/EU.
- Always keep your receipt, with the receipt you will receive a form of warranty.
- Damage caused by not following the instructions is not avoid of warranty, if this results in damage Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage caused by improper use or if the safety instructions are not followed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is not maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, the repair should be performed by an authorized Tristar service center.
- This appliance may not be eligible for a warranty extension.
- If problems arise during the 2 year warranty period, we are covered by the factory warranty to replace it for a new one of the same type at the date of purchase to replace it for a new one of the same type at the date of purchase.
- For questions or compliances please contact your local Tristar purchase."
- This appliance is covered with a 2 year warranty from the date of purchase (receipt).

- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. You can find all information and spare parts www.service.tristar.eu. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR ENVIRONMENT

This appliance should not be disposed of at the end of its durability. It is a point for the recycling of electric appliances. The symbol on the appliance, instruction manual and attention to this important issue. The appliance should be recycled. By recycling of used appliances is an important push to the protection of the environment. Authorities for information regarding recycling.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, please recycle it.

Product

This device is equipped with a motor. It is subject to the 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, ensuring that this product will be correctly disposed of and help prevent possible negative consequences for human health.

EC declaration of conformity





This device is designed, manufactured and tested in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive (LVD) "EC", the protection requirements of the EMC Directive "EC" Electromagnetic Compatibility (EMC) 93/68/EEC. This appliance is designed for use in the kitchen for food and is designed in accordance with the requirements of the CE mark.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.



Vind alle informatie en onderdelen op service.tristar.eu

-  Antwoord op al uw vragen
-  Tips voor het gebruik van uw product
-  Bestel alle onderdelen van uw product online
-  Registreer voor software updates van uw product

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar de gebruiksaanwijzing bij het eerste gebruik. Bewaar de gebruiksaanwijzing bij de verkoopbon en indien mogelijk bij de verpakking om deze indien nodig te raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen (met verminderde lichaamskrachten) met verminderde lichaamskrachten, of die gebrek aan ervaring en kennis hebben, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Het apparaat heeft uitgelegd hoe het apparaat moet worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden gevolgd, kan het apparaat niet verantwoordelijk worden gehouden voor het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen elektrische schokken, mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat. Het apparaat is een plek voor uw apparaat op de plaats waar het moet worden gebruikt. Zorg ervoor dat het snoer niet kan worden aangetast.
- Dit apparaat is alleen voor huisgebruik bestemd.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een vlakke, droge, niet-ontvlambare ondergrond.
- Raak hete oppervlakken niet aan.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter. Het apparaat moet worden uitgeschakeld.
- Reparaties dienen te geschieden door een erkend servicepunt (zie de lijst van servicepunten op de achterzijde van het apparaat).
- Kook enkel eetwaren geschikt voor gebruik in het apparaat.
- Het is noodzakelijk om dit toestel niet te gebruiken als direct contact komt met etenswaren.
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge, niet-ontvlambare plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt gebruikt overeenkomt met de plaatselijke aansluiting. Voltage 220V-240V 50/60 Hz. Het apparaat heeft een minste 16 A of 10 A traag beveiligingsapparaat nodig.

- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Wind het snoer niet om het apparaat heen en buig het niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Het is aangeraden een warmtewerende bedekking tussen de tafel en het apparaat te leggen (eveneens om geen sporen tengevolge van de warmte op uw tafellaken of tafel na te laten).

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van vuur, gas, open vuur, gootsteen of iets dergelijks. Pak het apparaat nooit op als het is gevallen nooit zomaar vast, met name niet aan de stopcontact.
- Kinderen dienen onder toezicht van de gebruiker te gebruiken het apparaat spelen.
- Laat het snoer niet over de randen van de tafel of andere oppervlakken. Plaats het product op een vlakke, droge, raambekleding enz.
- * *Bekwame gekwalificeerde dienst of persoon, zoals een professionele importeur, die erkend en bevoegd is om het apparaat zodanig te repareren dat elk gevaar vermeden wordt en deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Indicatielampje groen
2. Indicatielampje rood
3. Veiligheidssluiting
4. Cake pop platen
5. Cup cake platen
6. Cake pop stokjes



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

Plaatsen van de bakplaten (FIG.1)

- In de buitenste opstaande rand van de bakplaten bevindt zich een uitsparing, zet de bakplaten met deze uitsparing richting de kant van het scharnier in het apparaat, druk vervolgens op de bakplaat totdat u een klik hoort, de bakplaat is nu vergrendeld.
- De platen kunt u ontgrendelen door op de ontgrendelingsknoppen te drukken, de bovenste ontgrendelingsknop bevindt zich in het handvat en de onderste ontgrendelingsknop kunt u onder het handvat op het apparaat vinden.
- Let op: de cupcake platen bestaan uit een boven en onderplaat, deze kunnen maar op één manier bevestigd worden.

Cake pops

- Vet de antiaanbaklaag van de g...
- Steek de stekker in het stopcon...
- Laat het apparaat zonder inhou...
- Het apparaat zal ongeveer 3 mi...
- gewenste baktemperatuur te b...
- zal het groene indicatielampje...
- Open het apparaat, gebruik hie...
- hete oppervlakken van het app...
- Vul iedere cake pop uitsparing...
- een kan, lepel of spuitzak te gel...
- handig voor het vullen van de c...
- Let op: Gebruik hiervoor geen p...
- kunnen smelten wanneer ze in...
- bakplaten. Zorg er ook voor dat...
- vol doet (1 cm onder de rand); l...
- tijdens het bakproces.
- Sluit het apparaat en vergrende...
- het apparaat met beleid, zodat...
- De benodigde baktijd zal affan...
- cake pops dat u bakt. Voor een...
- gemiddelde bereidingstijd van...
- Tip: gebruik een tandenstoker/...
- goed zijn. Steek de tandenstoke...
- geen deeg aan de tandenstoke...
- eruit haalt, zijn de cake pops kla...
- Gebruik altijd een houten of pla...
- uit het apparaat te halen. Gebru...
- voorwerpen. Deze kunnen de b...
- Als u de cake pops op de stokje...
- 2/3 deel in de cake pop te stek...
- eraf rolt of breekt.

Cupcakes

- Steek de stekker in het stopcontact, beide indicatielampjes lichten op. Laat het apparaat zonder inhoud gesloten opwarmen.
- Het apparaat zal ongeveer 3 minuten moeten opwarmen om de gewenste baktemperatuur te bereiken, als het apparaat is opgewarmd zal het groene indicatielampje uit gaan.
- Bereid de ingrediënten voor (recepten zijn verderop in deze handleiding te vinden) en vul vervolgens de 7 cupcake uitsparingen tot de rand van de bakplaat. Het deeg zal door de hitte gaan rijzen dus zorg ervoor dat u de reservoirs niet te vol doet.
- Het is verstandig om na ongeveer 3-5 minuten de voortgang van de cupcakes controleren.
- Ontgrendel het apparaat en open de deksel. LET OP: de kookplaat oppervlakken zijn heet.
- Tip: de cupcakes zijn klaar wanneer u in het midden van de cupcake een tandenstoker steekt en deze er schoon en droog uit komt. Zorg ervoor dat u alle cupcakes controleert. De warmte kan enkele graden verschillen per cup cake uitsparing.
- Verwijder de cupcake uit het apparaat met plastic of houten (niet-metalen) en hittebestendig keukengerei.
- Vervolgens kunt u verder gaan met de volgende sessie, of verwijder het netsnoer uit het stopcontact. Laat de cupcake maker afkoelen voordat u het verplaatst en opbergt.
- Als u de cupcake maker voor meerdere sessies op een rij wilt gebruiken, laat het apparaat dan na twee sessies afkoelen gedurende 15 minuten.

RECEPTEN

Cake pops

Kant-en-klare cakemix

U kunt voor het deeg een kant-en-gebruiken, zoals cake pop mix, mix fijne cake, muffins en boerencake n vervolgens gemaakt te worden vol het pak. Vul een spuitzak met het c in de bakplaat met een toef deeg. I de cake pops, afhankelijk van het g 4 tot 6 minuten bakken in de cake kunt u met behulp van een prikker

Zelfgemaakte cake pops

Er zijn meerdere opties als het aankom

Neutrale cake pops (voor ca. 48 s

Ingrediënten

- 190 gram patentbloem
- 1 theelepel bakpoeder
- ¼ theelepel zout
- 120 gram boter
- 225 gram suiker
- 1 zakje vanillesuiker
- 2 eieren
- 225 ml melk

Basis bereiding

Klop met een mixer de boter en he eieren en het zakje vanillesuiker to de bloem, het bakpoeder, het zout de mixer tot een glad beslag. Vul d

bakplaat met ca. 1 eetlepel beslag (of een toef wanneer u een spuitzak gebruikt). Bak de cake pops in ca. 4 tot 6 minuten gaar. Om te controleren of de cake pops klaar zijn, kunt u een prikker in het midden van de cake pop steken. Als deze er droog uitkomt, zijn de cake pops gaar.

Cupcakes

Recept voor 12 cupcakes

Basis ingrediënten

- 125 gram roomboter op kamertemperatuur
- 125 gram kristalsuiker
- 125 gram zelfrijzend bakmeel
- 2 eetlepels melk op kamertemperatuur
- 2 (grote) eieren

Basis bereiding

- Doe de boter in een kom en voeg de suiker toe. Voeg de suiker niet in 1 keer aan de boter toe, maar doe dit steeds in kleine hoeveelheden.
- Zet de mixer aan op middelhoge snelheid en mix de boter en de suiker goed door elkaar, totdat er een lichte en luchtige massa ontstaat.
- Voeg nu 1 voor 1 de eieren toe. Mix het beslag goed door met de mixer op middelhoge snelheid.
- Voeg nu in kleine hoeveelheden het zelfrijzend bakmeel toe. Mix de massa met de mixer op middelhoge snelheid.
- Als laatste voegt u de melk toe en mixt u nog eens 1 á 2 minuten alles goed door elkaar met de mixer op hoge snelheid.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat geopend ongeveer 3 minuten goed afkoelen.
- Verwijder eerst de cakerestjes met de bijgeleverde vork. Schraap hierbij niet over de bakplaat, maar prik de vork in de stukjes deeg en verwijder deze.

- Reinig de bakplaten met een vochtige doek.
- Spoel de doek goed, zodat er geen restjes suiker op de bakplaten blijft. Reinig de bakplaten meerdere malen met een vochtige doek, totdat u van te zien dat er geen zeepresten op de bakplaten zijn.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, want dit kan het apparaat beschadigen.
- Dompel het apparaat niet onder water. Plaats het apparaat niet in de vriezer.

GARANTIEVOORWAARDE

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade van welke aard ook:
 - o Ten gevolge van een val of om andere oorzaken.
 - o Indien het apparaat technisch defect is.
 - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de garantie niet verlengd. Deze garantie geldt voor het grondgebied. Deze garantie is in overeenstemming met de Europese richtlijn 2011/83/EU.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs. Indien u geen aanspraak maakt op enig schadevergoeding, wordt uw aankoopbewijs vernietigd.
- Bij schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat, vervalft het gebruiksaanwijzing vervalft het gebruik van het apparaat. Indien die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel van welke aard ook door ondeskundig gebruik of het niet nalezen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk.
- Anders dan het schoonmaken, is Tristar niet aansprakelijk voor schade aan dit apparaat geen onderhoud.

- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt u zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Vind alle informatie en onderdelen op www.service.tristar.eu. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN HET MILIEU

Dit product mag aan het normale huisafval of bij een speciaal inzamelpunt voor elektronische apparaten te worden afgegeven. Het product, de gebruiksaanwijzing en verpakking grondstoffen zijn geschikt voor hergebruikte apparaten of grondstoffen de bescherming van ons milieu. Intende bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar. Het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het milieurechtlijn 2012/19/EU inzake afgeda apparaten(WEEE). Door ervoor te z manier als afval wordt verwerkt, he voor het milieu en de menselijke g

EC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen, vervaar in overeenstemming met de veilig "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95 de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Elek vereiste van richtlijn 93/68/EG. Dit komen met levensmiddelen en is o EG-richtlijn 1935/2004/EEC.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

 **service** Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu !



Une réponse à toutes vos questions



Conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit



Commandez des pièces de rechange en ligne pour votre produit



Inscrivez-vous aux mises à jour de logiciel de votre produit

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

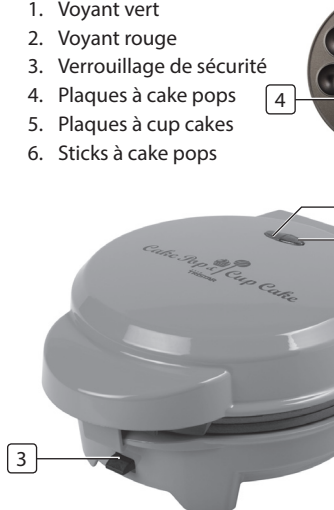
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Veuillez lire attentivement la notice de l'appareil. Veuillez conserver ce ticket de caisse et si possible, le conserver.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et ne doit pas donner la responsabilité ou d'être utilisé par une personne responsable.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable si les consignes de sécurité ne sont pas suivies.
- Pour protéger les enfants des dangers, ne laissez jamais l'appareil à la portée des enfants. Il ne faut jamais laisser les appareils à la portée des enfants. Il faudra choisir un lieu de rangement sûr pour les enfants. Veillez à ce que le cordon ne soit pas à la portée des enfants.
- Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé dans le but pour lequel il est conçu.
- L'appareil doit être posé sur une surface plane et stable.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans la protection de sécurité.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié agréé (*).
- Ne faites cuire que des denrées alimentaires.
- Il est impératif de conserver cet appareil à l'écart de tout objet métallique et en contact direct avec des surfaces conductrices.
- Veillez à ce que l'appareil soit correctement ventilé.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension de votre domicile. Tension nominale de l'appareil : d'au moins 16A ou 10A et à fusible 16A.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes européennes relatives aux interférences électromagnétiques (EMF). L'appareil est conforme aux preuves scientifiques disponibles et en respectant les normes.

- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Débranchez l'appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l'entretien.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brûlantes de l'appareil.
- Il est recommandé de mettre un dessous résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (ce procédé évitera de brûler votre table ou votre nappe).
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d'un évier rempli d'eau. Si cet appareil est tombé dans l'eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d'abord la fiche de la prise.

- Les enfants doivent être supervisés avec l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas en contact direct avec des surfaces chaudes ou d'un comptoir, qu'il ne touche pas en contact direct avec des surfaces chaudes ou à proximité de l'appareil sous ou à proximité de l'appareil.
- * Centre de réparation qualifié agréé par l'importateur ou tout autre personnel qualifié pour ce type de réparation afin d'éviter tout danger, être renvoyé à ce Centre de réparation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Voyant vert
2. Voyant rouge
3. Verrouillage de sécurité
4. Plaques à cake pops
5. Plaques à cup cakes
6. Sticks à cake pops



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Une faible odeur émanera lors de la première mise en marche de l'appareil. Cela est normal, veiller à une bonne aération. L'odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.

UTILISATION

Placement des plaques de cuisson (FIG.1)

- Au bord des plaques, il y a un renforcement, mettez les plaques de cuisson avec le renforcement du côté de la charnière dans l'appareil, appuyez sur la plaque de cuisson jusqu'à entendre un déclic, la plaque est maintenant verrouillée.
- Vous pouvez libérer les plaques en appuyant sur les boutons de déverrouillage, le bouton de déverrouillage supérieur est dans la poignée et le bouton de déverrouillage inférieur est sous la poignée sur l'appareil.
- Remarque : les plaques à cupcakes sont deux plaques différentes, une plaque supérieure et une plaque inférieure, il n'y a qu'une façon de les fixer.

Cake pops

- Imprégnez légèrement d'huile ou de beurre le revêtement anti-adhérent des plaques de cuisson.

- Fermez l'appareil et branchez-le. Les indicateurs lumineux s'allumeront et l'appareil sera prêt à l'emploi.
- 3 minutes seront nécessaires pour préchauffer l'appareil. L'indicateur lumineux vert s'allumera à l'emploi.
- Ouvrez le couvercle en utilisant les poignées. Évitez les surfaces chaudes de l'appareil.
- Remplissez chaque moule avec la pâte à gâteau. Le récipient, une cuillère ou une poche à pâtisserie est très pratique.
- Note: Ne pas utiliser des poches à pâtisserie en papier. Elles peuvent fondre aux contacts du couvercle. Faire attention de ne pas remplir les moules au-delà du volume lors de la cuisson.
- Fermer doucement le couvercle. Ne pas fermer violemment le couvercle, sinon il pourrait déborder des moules.
- Le temps de préparation habituel dépend du type de pâtisserie préparée. Le temps de cuisson générale est de 3 à 5 minutes.
- Conseil: Utilisez un cure-dents pour vérifier la cuisson des pâtisseries. Introduisez la broche dans le gâteau. Si le cure-dents ou la broche ressort propre, le gâteau est cuit.
- Pour retirer les pâtisseries, utilisez une spatule. Ne jamais utiliser un objet tranchant sur la surface anti-adhérente des plaques.
- En utilisant les bâtonnets, rentrez-les doucement. Elle tombera ou se cassera.

Cupcakes

- Fermez l'appareil et branchez-le à une prise murale. Les deux indicateurs lumineux s'allumeront indiquant que l'appareil est à présent préchauffé.
- 3 minutes seront nécessaires pour atteindre la température de cuisson. L'indicateur lumineux vert s'éteindra une fois que l'appareil est prêt à l'emploi.
- Préparez tous les ingrédients nécessaires à l'avance (vous trouverez des recettes sur les pages suivantes de ce manuel) et remplissez les 4 moules à muffin jusqu'au bord de la plaque inférieure. Pendant la cuisson la pâte va monter, ne mettez donc pas trop de pâte dans les moules.
- Au bout de 3 à 5 minutes, vérifiez comment progressent les muffins.
- Ouvrez lentement le couvercle supérieur en déclenchant le système de blocage. Attention : évitez de toucher la plaque de cuisson. Cette surface est chaude.
- Conseil : les muffins sont prêts lorsque l'on peut insérer un cure-dents à l'intérieur et qu'il ressort sec et propre. N'oubliez pas de vérifier tous les muffins comme divers endroits du four à muffin, peuvent chauffer différemment.
- Retirez les muffins qui sont prêts des moules avec un ustensile plastique (non métallique) et résistant à la chaleur.
- Ajoutez d'autres ingrédients prêts ou débranchez le cordon d'alimentation après la cuisson et laissez le four à muffin refroidir avant de déplacer ou de ranger l'appareil.
- Lorsque vous utilisez le four à muffin plus d'une fois d'affilée, laissez refroidir l'appareil pendant 15 minutes après deux fournées.

RECETTES

Cake pops

Assortiment de pâtisserie tout fait

Vous pouvez utiliser un assortiment supermarché pour la préparation de pâtisserie normal, au chocolat, à la vanille... La pâte doit être préparée en suivant les instructions. Ensuite, dans la suite, mettez la pâte dans une poêle à muffin avec une noix de pâte. Ne pas cuire de la cuisson! Le temps de préparation est de 15 minutes par groupe de pâtisserie. C'est un cure-dents ou une broche pour

Assortiment de pâtisserie fait maison

Plusieurs options sont possibles pour la cuisson habituelle.

Pâtisserie normale (environ 48 portions)

Ingrédients

190 grammes de farine

1 cuillère à café de levure

¼ cuillère à café de sel

120 grammes de beurre

225 grammes de sucre

1 petit sachet de sucre vanille

2 œufs

225 ml de lait

Préparation

Mettez le beurre et le sucre dans un bol électrique jusqu'à ce que le mélange soit crémeux. Ajoutez les œufs et le sucre vanille et mélangez bien. Ajoutez la farine, la levure, le sel et le lait. Mélangez bien.

chaque moule avec environ 1 cuillère à soupe de préparation. Faites cuire les pâtisseries pendant 4 à 6 minutes. Utilisez un cure-dents ou une broche pour vérifier la cuisson des pâtisseries.

Cupcakes

Recette simple pour 12 muffins

Ingrédients

- 125 grammes de beurre
- 125 grammes de sucre cristallisé
- 125 grammes de farine avec levure incorporée
- 2 cuillères à soupe de lait à température ambiante
- 2 (gros) œufs

Préparation

- Placez le beurre dans un bol et ajoutez le sucre petit à petit.
- Mettez le mixer en marche à vitesse moyenne, t mélangez le sucre et le beurre jusqu'à ce que la préparation soit crémeuse.
- Ajoutez les œufs un à un et mélangez la pâte à vitesse moyenne.
- Ajoutez à présent la farine petit à petit et continuez de mélanger la pâte à vitesse moyenne
- Ajoutez enfin le lait et mélangez à présent le tout à vitesse rapide pendant encore 1 minute ou 2.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez le cordon de la prise murale et laissez refroidir les deux moitiés ouvertes de l'appareil pendant 3 minutes.
- Retirez d'abord les restes de pâtisserie avec l'ustensile fourni, en évitant de rayer la plaque. Insérez la fourche dans les boules de pâte puis retirez-les.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon légèrement humide ou une brosse douce.

- Rincez bien le tissu afin d'éliminer les résidus de pâte. Rincez deux fois les plaques avec un chiffon humide. Assurez-vous qu'il reste aucun résidu de savon sur les plaques.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Les nettoyeurs forts et abrasifs, de type pâte à dents, peuvent ainsi cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable de :
 - o En cas de la chute de l'appareil
 - o En cas de modification technique
 - o En cas de mauvaise utilisation
 - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne peut pas être effectuée dans le cadre de la garantie de 24 mois, ni ne donne droit à un remboursement. Cette garantie n'est pas transférable en cas de changement pas la Directive Européenne.
- Conservez toujours votre reçu, et votre garantie. Vous pouvez faire une réclamation sous garantie sans frais.
- Les dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation entraîneront l'annulation de la garantie. Tristar n'est pas responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dommages matériels ou physiques résultant de la mauvaise utilisation. La sécurité ne sont pas correctement respectées.
- Le nettoyage mentionné dans le manuel est nécessaire à cet appareil.

- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES PO L'ENVIRONNEM

Cet appareil ne doit pas être jeté à la fin de sa durée de vie dans une poubelle. Le recyclage d'appareils ménagers électriques est obligatoire sur l'appareil. La notice d'emploi et la notice de ce sujet important. Composants utilisés sont recyclés. En recyclant les appareils ménagers électriques, il est important à la protection de notre environnement. Les autorités locales pour des renseignements sur le Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, re

Produit

Cet appareil comporte un symbole de la directive 2012/19/EU relative aux Déchets d'Appareils Électroniques (WEEE). En veillant à ce que l'appareil soit recyclé, des effets éventuellement négatifs sur l'environnement humaine seront évités.

Déclaration de conformité EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et testé en conformité avec les consignes de sécurité de "Low Voltage Directive" et les conditions de protection de la Directive "Electromagnetic Compatibility" et la stipulation de la Directive. Cet appareil est destiné à être en conformité avec la directive CE 19

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.



Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu



Die Antwort auf all Ihre Fragen



Tipps und Tricks für die Anwendung Ihres Produkts



Bestellen Sie online Ersatzteile für Ihr Produkt



Registrieren Sie sich für Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Kabel von Kindern fernhalten.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Gerät zu verwenden. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung und die Garantiekarte, die Rechnung und das Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern (oder Personen mit eingeschränkten physischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung) benutzt zu werden, es sei denn, es wird von einer für die Sicherheit zuständigen Person benutzt.
- Lesen Sie die Anweisungen, wie das Gerät zu verwenden ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitsvorkehrungen können Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Energie zu schützen, Sie darauf achten, dass das Gerät nicht in die Hände von Kindern gelangen kann. Wählen Sie für die Reinigung, den Kinder nicht erlauben, das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke verwendet werden, die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, trockenen Oberfläche stehen.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet und angeschlossen ist.
- Alle Reparaturen müssen durch ein qualifiziertes Reparaturzentrum durchgeführt werden.
- Konchen Sie nur zum Verzehr geeignetes Essen.
- Es ist absolut notwendig, dieses Gerät nicht in direkten Kontakt mit Lebensmitteln zu lassen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum steht.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Hausversorgung übereinstimmt.

V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.

- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder lagern.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Anmerkung: Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.

- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Unterlage unter das Gerät zu legen (auf die Tischplatte Ihres Tisches oder der Tischdecke).
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, dem Waschbecken, das mit Wasser gefüllt ist, greifen Sie unter keinen Umständen hinein, um es herauszuholen, sondern ziehen Sie es vorsichtig heraus.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, wenn sie mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht in der Nähe von Wasser oder einer Theke hängt, irgendwo, wo es einen direkten Kontakt mit heißen Teilen haben könnte, um das Gerät nicht unter oder neben einer Wärmequelle zu lassen.
- * *Kompetenter, qualifizierter Reparaturtechniker, der vom Hersteller oder dem Importeur autorisiert ist, um alle Gefahren zu vermeiden. Das Gerät sollte an diesem Reparaturzentrum zurückgegeben werden.*

TEILEBESCHREIBUNG

1. Grüne Kontrollleuchte
2. Rote Kontrollleuchte
3. Sicherheitsverriegelung
4. Cakepop-Platten
5. Cupcake-Platten
6. Cakepop-Stäbe



VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

ANWENDUNG

Backbleche platzieren (FIG.1)

- Im äußeren Rand der Platten befindet sich eine Vertiefung, legen Sie die Backbleche mit der Vertiefung seitlich zum Scharnier in das Gerät, dann drücken Sie auf das Backblech, bis es mit einem hörbaren Klick einrastet, das Blech ist jetzt arretiert.
- Die Platten können durch Drücken der Entriegelungstasten entriegelt werden, die obere Entriegelungstaste befindet sich im Griff, die untere Entriegelungstaste befindet sich unter dem Griff am Gerät.
- Hinweis: die Cupcake-Platten bestehen aus zwei verschiedenen Platten, einer oberen und einer unteren Platte, sie können nur auf eine Art befestigt werden.

Cakepops

- Fetten Sie die Antihafbeschichtung mit Butter ein.
- Schließen Sie das Gerät und stecken Sie beide Leuchten auf und stecken Sie die Batterien ein.
- Es dauert etwa 3 Minuten, bis die Leuchten leuchten. Die grüne Betriebsleuchte erlischt.
- Öffnen Sie den Deckel mit einem Schraubdriver, um die heißen Oberflächen des Gerätes zu öffnen.
- Füllen Sie mit einem Gefäß, Löffel oder Spritzbeutel die Formen zu sein. Besonders ein Spritzbeutel schenkt Ihnen mehr Flexibilität bei der Formgebung.
- Hinweis: Verwenden Sie keine Eisstücke, da sie bei Kontakt mit den heißen Backplatten schmelzen und die Formen nicht zu überfüllen, da dies zu einer Verformung führen kann.
- Schließen Sie vorsichtig den Deckel, wenn er verriegelt ist. Schlagen Sie den Deckel auf, um zu führen kann, dass die Mischung zu dick wird.
- Die eigentliche Zubereitungszeit hängt von der Zutaten und der Art des zubereiteten Cake pops. Die Richtschnur ist 3 bis 5 Minuten.
- Tipps: Verwenden Sie einen Zahnstocher, um den Fortschritt des Cake pops zu überprüfen.
- Die Kuchen/Cake pops. Wenn die Kuchen/Cake pops fertig kommt, sind die Cake pops fertig.
- Um die Cake pops zu entnehmen, verwenden Sie einen Kunststoff- oder Holzspatel. Verwenden Sie keinen metallischen Gegenstand, da dies die Backplatten beschädigt.
- Wenn Sie Eisstiele verwenden, verwenden Sie einen Holzspatel, pop, anderenfalls rollt der Cake pop ab.

Cupcakes

- Schließen Sie das Gerät und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Beide Leuchten leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät nun vorwärmt.
- Es dauert etwa 3 Minuten, bis die empfohlene Backtemperatur erreicht ist. Die grüne Betriebsleuchte erlischt, sobald das Gerät einsatzbereit ist.
- Bereiten Sie alle erforderlichen Zutaten im voraus zu (Sie finden auf den nächsten Seiten dieser Anleitung ein paar Rezepte) und füllen Sie die 4 Muffinformen bis zum Rand der unteren Platte auf. Während des Backvorgangs geht der Teig auf, deshalb nicht zu viel Teig in die Formen füllen.
- Kontrollieren Sie den Fortschritt der Muffins nach 3-5 Minuten.
- Den oberen Deckel langsam durch Lösen des Verschlussriegels öffnen. Vorsicht: die Backoberfläche nicht berühren. Die Oberfläche ist heiß.
- Tipp: Die Muffins sind fertig, wenn ein Zahnstocher in die Mitte des Muffins gesteckt wird und er beim Herausziehen sauber und trocken ist. Alle Muffins müssen überprüft werden, weil sich verschiedene Stellen im Muffinmaker unterschiedlich stark aufheizen können.
- Die vorbereiteten Muffins mit einem Plastik- (nichtmetallisch) und hitzebeständigen Utensil von den Backplatten entfernen.
- Weitere Zutaten einfüllen oder nach dem Backen Netzstecker ziehen und den Muffinmaker vor dem Bewegen oder Aufbewahren des Geräts abkühlen lassen.
- Wenn der Muffinmaker mehrmals hintereinander benutzt wird, das Gerät nach zwei Durchgängen 15 Minuten abkühlen lassen.

REZEPTE

Cakepops

Fertige Backmischung

- Sie können eine fertige Backmischung aus dem Supermarkt für die Zubereitung der Cake pops verwenden, wie neutralen Kuchenteig, Schokolade-Kuchen-Mischung, Vanille-Kuchen-Mischung, Cake pop-

Mischung usw. Der Teig sollte eng an der Verpackung hergestellt werden. Spritzbeutel und füllen Sie jede Form bis zum Rand viel hinein. Der Teig wird während des Backens in die Richtlinie, die befolgt werden können. Wie bereiteten Sie pro Cake pop-Charge. Wie bereiten Sie Zahnstocher oder Spieß den Fortschritt der Cake pops zu überprüfen.

- Selbstgemachter Kuchenteig
- Es gibt mehrere Optionen zur Zubereitung der Cake pops.

Neutrale Cake pops (ca. 48 Stück)

Zutaten

- 190 Gramm Mehl
- 1 Teelöffel Backpulver
- ¼ Teelöffel Salz
- 120 Gramm Butter
- 225 Gramm Zucker
- 1 kleine Tüte Vanillezucker
- 2 Eier
- 225 ml Milch

Zubereitung

Geben Sie die Butter und den Zucker in eine Schüssel und mischen Sie sie mit einem Mixer, bis es hell und cremig ist. Fügen Sie den Vanillezucker zu und mischen Sie es weiter. Fügen Sie das Backpulver, das Salz und die Milch hinzu. Füllen Sie jede Form mit etwa 1 Esslöffel Teig. Backen Sie für 4 bis 6 Minuten. Verwenden Sie den Zahnstocher, um den Fortschritt der Cake pops zu überprüfen.

Grundrezept für 12 Muffins

- 125 Gramm Butter

- ## Zubereitung

- ## REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, nicht scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder Stahlwolle, die das Gerätegehäuse beschädigen könnten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Das Gerät in nicht spülmaschinenfähige Behälter geben.

- Tristar ist nicht verantwortlich für Schäden, die aufgrund von:
 - o Herunterfallen des Geräts,
 - o Technischen Veränderungen
- Dritte.
- o Unsachgemäßer Verwendung
- o Normalem Verschleiß des Geräts
- Bei Durchführung von Reparaturarbeiten während der Garantiezeit von 24 Monaten nicht das Recht auf eine neue Garantie. Die Garantie gilt nicht auf dem Boden. Diese Garantie setzt die Einhaltung der folgenden Bedingungen voraus, die nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung im Original. Sie keine Form der Garantie einreichen.
- Beschädigungen, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieanspruch. Nachfolgenden Beschädigungen, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, sind die Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder die Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, der einzige Wartungsvorgang, der für die Sicherheit des Geräts erforderlich ist.

- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



UMWELTSCHUTZ

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer im Hausmüll entsorgt werden. Es ist in der Liste der elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräte (WEEE) aufgeführt und muss an einer zentralen Sammelstelle für elektrische und elektronische Haushaltsgeräte abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf dies. Es zeigt, dass das Gerät verwendete Materialien aus recycelten Materialien bestehen. Das Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf dies. Es zeigt, dass das Gerät verwendete Materialien aus recycelten Materialien bestehen. Das Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf dies. Es zeigt, dass das Gerät verwendete Materialien aus recycelten Materialien bestehen.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recycelbar und kann separat von der Verpackung des Geräts getrennt zurückgegeben werden.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. In der Verpackung des Produkts sichergestellt wird, werden die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. In der Verpackung des Produkts sichergestellt wird, werden die Anforderungen der Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet.

EC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2004/108/EU für die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) und der Richtlinie 2006/95/EG für die Sicherheit der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EG“ (CE) gekennzeichnet. Dieses Gerät wurde für den Verkauf in der Europäischen Union (EU) und den Ländern, die die Anforderungen der Richtlinie 2004/108/EU für die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) und der Richtlinie 2006/95/EG für die Sicherheit der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EG“ (CE) gekennzeichnet. Dieses Gerät wurde für den Verkauf in der Europäischen Union (EU) und den Ländern, die die Anforderungen der Richtlinie 2004/108/EU für die elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) und der Richtlinie 2006/95/EG für die Sicherheit der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EG“ (CE) gekennzeichnet.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este producto de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.



Puede encontrar toda la información y recambios en
www.service.tristar.eu.



Respuestas a todas sus preguntas



Recomendaciones y consejos de uso de su producto



Encargue recambios para su producto en línea



Regístrese para actualizaciones de software de su producto

PRECAUCIONES IMPORTANTES

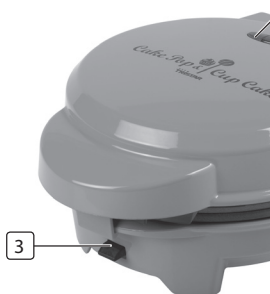
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Guarde el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado con capacidades físicas, sensoriales con falta de experiencia y conocimientos. No debe ser utilizado por parte de una persona responsable de la seguridad de otros.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, no asuma la responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a este aparato, asegúrese de no dejar los aparatos sin supervisión y almacenamiento para el aparato. Asegúrese de que el cable no esté dañado.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para las funciones para las que está diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie plana y estable.
- No toque las superficies calientes.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberán ser realizadas por un técnico competente cualificado (*).
- Cocine sólo alimentos consumibles.
- Es absolutamente necesario mantener el aparato alejado de los niños en todo momento porque entra en funcionamiento.
- Asegúrese de que el aparato esté correctamente conectado a la red de su hogar. Tensión nominal: CA, 230V, 50Hz, al menos 16 A o 10 A con protección diferencial.
- Este aparato cumple con todos los requisitos de compatibilidad electromagnética (CEM). Si se necesitan más instrucciones de este manual de instrucciones, consulte las instrucciones de este manual de instrucciones según la evidencia científica disponible.
- No mueva el aparato tirando de él. Desconecte el cable y enróllelo.

- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.
- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- Le recomendamos que coloque un elemento resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta forma, no sufrirá quemaduras en la mesa o el mantel).
- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Asegúrese de que el cable no toque ninguna superficie caliente, no toque ninguna superficie de las partes calientes del aparato, de las cortinas, persianas, etc.
- * Centro de reparación competente del fabricante o importador o cualquier persona competente para realizar este tipo de reparación. En cualquier caso deberá ser una reparación.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Piloto verde
2. Piloto rojo
3. Cierre de seguridad
4. Plancha para bollos de palo
5. Plancha para magdalenas
6. Palos para bollos



ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz)
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

Colocación de las bandejas de cocción (FIG.1)

- En el borde exterior de las planchas hay una hendedura; coloque las bandejas de cocción con las hendeduras mirando al lado de la bisagra del dispositivo y presiónelas hasta escuchar un chasquido, la bandeja quedará encajada.
- Las planchas pueden soltarse pulsando el botón de liberación, el superior situado en el mango y el inferior bajo el asa del dispositivo.
- Nota: las planchas para magdalenas son dos planchas distintas; una superior y una inferior. Solamente se pueden colocar de una forma.

Bollos de palo

- Engrase ligeramente la capa antiadherente de las placas para hornear con aceite o mantequilla.

- Cierre el aparato y enchúfelo a la red eléctrica. Los pilotos indicadores se iluminarán y el aparato se precalentará.
- Se necesitarán aproximadamente 10 minutos para alcanzar la temperatura de horneado recomendada. El dispositivo se apagará cuando el dispositivo se apague.
- Abra la tapa utilizando un guante resistente al calor. Evite las superficies calientes del aparato.
- Llene cada molde con la mezcla de la bandeja superior y la manga pastelera. Las mangas pasteleras se utilizan para llenar los moldes.
- Nota: No utilice mangas pasteleras de papel. Si se utilizan, se pueden derretir si entran en contacto con las superficies calientes. Tenga cuidado de no quemarse. La masa subirá durante el proceso de horneado.
- Cierre la tapa suavemente y asegurela. No cierre la tapa de golpe, ya que puede dañar los moldes.
- El tiempo real de preparación depende de los ingredientes utilizados y del tipo de producto. Como norma general, el tiempo de preparación es de 3 a 5 minutos.
- Consejo: Utilice un mondadientes para retirar los cake pops. No utilice el mango del aparato. Cuando el mondadientes/pinchador se retire, el cake pop se retirará.
- Para retirar los cake pops, utilice un objeto de madera. No utilice objetos metálicos que dañen la capa antiadherente de las placas.
- Si utiliza las varitas para polos, utilice un objeto de madera. Si el cake pop se retira, el cake pop se retirará.

Magdalenas

- Cierre el aparato y enchúfelo a la toma de corriente de la pared. Ambos pilotos indicadores se iluminarán, indicando que el aparato se está precalentando.
- Se necesitarán aproximadamente 3 minutos para alcanzar la temperatura de horneado recomendada. El piloto indicador verde se apagará cuando el dispositivo esté listo para ser utilizado.
- Prepare todos los ingredientes necesarios anticipadamente (podrá encontrar algunas recetas en las siguientes páginas de este manual) y llene los 4 moldes de magdalena hasta el borde de la plancha inferior. Durante el proceso de cocción la masa subirá; no ponga demasiada masa en los moldes.
- Pasados 3-5 minutos, compruebe el estado de las magdalenas.
- Levante lentamente la tapa superior soltando el clip de enganche. Precaución: evite tocas la superficie de cocción. La superficie está caliente.
- Recomendación: las magdalenas están listas cuando se introduce un mondadientes en el centro y sale limpio y seco. Asegúrese de comprobar todas las magdalenas, ya que las distintas zonas de la máquina pueden calentarse de forma distinta.
- Saque las magdalenas preparadas de las planchas de cocción con un utensilio de plástico (no metálico) resistente al calor.
- Añada otra tanda de ingredientes o desconecte el cable de alimentación después de la cocción, y deje enfriar la máquina de magdalenas antes de mover o guardar el dispositivo.
- Si usa la máquina de magdalenas varias veces, deje enfriar el dispositivo durante 15 minutos después de dos sesiones.

RECETAS

Bollos de palo

Mezcla de pastel preparada

Puede utilizar mezcla de pastel ya preparada que se puede conseguir en un supermercado. Puede utilizar mezcla de pastel normal, de chocolate o de vainilla. Deberá preparar la masa de acuerdo a las instrucciones del paquete. Posteriormente, añada la mezcla a cada molde con una pequeña cantidad. Durante el tiempo de preparación de cada lote, que la masa subirá durante el horneado, revise el tiempo de preparación de cada lote y como se ha indicado anteriormente, utilice el pincho para comprobar cómo va el proceso.

Prepare su propia mezcla de pastel

Existen muchas opciones a la hora de preparar la mezcla de pastel.

Cake pops normales (unas 48 piezas)

Ingredientes

- 190 gramos de harina
- 1 cucharilla de polvo para hornear
- ¼ de cucharilla de sal
- 120 gramos de mantequilla
- 225 gramos de azúcar
- 1 bolsa pequeña de azúcar de vainilla
- 2 huevos
- 225 ml de leche

Preparación

Ponga la mantequilla y el azúcar en un bol y mezcle con batidora hasta que la mezcla esté ligera y cremosa. Añada la harina y el azúcar de vainilla y mezcle bien.

polvo para hornear, la sal y la leche. Mézclelo todo bien con la batidora. Llene cada molde con aproximadamente 1 cucharada de mezcla. Hornee los cake pops durante unos 4 o 6 minutos. Utilice un mondadientes o un pincho para comprobar cómo va el horneado de los cake pops.

Magdalenas

Receta básica para 12 magdalenas

Ingredientes

- 125 gramos de mantequilla
- 125 gramos de azúcar cristal
- 125 gramos de harina con levadura
- 2 cucharadas de leche a temperatura ambiente
- 2 huevos (grandes)

Preparación

- Ponga la mantequilla en un recipiente y añada lentamente el azúcar.
- Ponga la batidora a velocidad media, mezcle la mantequilla y el azúcar hasta que quede suave y cremoso.
- Añada los huevos uno a uno, mezcle bien la masa a velocidad media.
- Añada la harina con levadura poco a poco, mezcle la masa continuamente a velocidad media.
- Para terminar, añada la leche y mézclelo todo a alta velocidad otros 1 o 2 minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe durante unos 3 minutos con las dos mitades abiertas.
- Limpie primero los restos de pastel con el tenedor incluido, no rascando la placa sino insertando el tenedor en los trozos de masa y retirándolos.
- Limpie las placas con un paño húmedo o con un cepillo suave.

- Enjuague el paño bien de forma que no quede jabón. Después limpie las placas dos veces más para que no queden restos de jabón en las placas.
- Limpie el aparato con un paño suave y seco. No use limpieza abrasivos o fuertes, esto podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños causados por:
 - o En caso de caída del aparato
 - o En caso de que el propietario no lo use correctamente el aparato
 - o En caso de un uso incorrecto
 - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se garantiza un periodo de 24 meses, ni el derecho a un reembolso. La garantía tiene validez en territorio europeo y sujeta a la legislación europea 2011/83/EU.
- Conserve siempre el ticket de compra. No garantiza ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguir las instrucciones de uso en el lugar a una anulación de la garantía. No garantiza los daños producidos por daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños personales causados por un uso incorrecto o por no seguir las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como servicio de mantenimiento, el único mantenimiento necesario es la limpieza.

- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su "punto de compra"
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar cuando finalice su duración. Debe llevarse al centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el aparato, manual de instrucciones y en la parte posterior es un aspecto importante. Ellos los materiales deben ser reciclados. Mediante el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos se fomenta la protección del medio ambiente y se evita la contaminación local para obtener información a

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, de acuerdo con la norma EN 12546.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva de la UE para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esto asegura de que este producto se desecha correctamente para prevenir posibles consecuencias negativas para la salud humana.





Declaración de conformidad CE

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y la Directiva 2002/95/EC EEC. Este aparato se ha diseñado y fabricado de acuerdo con la Directiva 2002/95/EC EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

 **service** **Encontra todas as informações e peças de substituição**
.tristar.eu em www.service.tristar.eu!

-  Uma resposta para todas as suas perguntas.
-  Sugestões e truque para utilizar o seu produto.
-  Encomende peças de substituição para o seu produto na Internet.
-  Registe o seu produto para obter atualizações de software.

CUIDADOS IMPORTANTES

- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Leia cuidadosamente o manual do produto. Guarde estas instruções, o certificado de compra e, se possível, a caixa com o produto.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimento, sem supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não é considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os riscos de choque elétrico, se de que nunca deixa os aparelhos ligados e desligados, seleccionar um local de armazenagem onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que os aparelhos não sejam usados para fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado num local seco e bem ventilado.
- Não toque em superfícies quentes.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado e competente (*).
- Cozinha apenas alimentos congelados.
- É absolutamente necessário manter o aparelho limpo, especialmente a vez que entra em contacto directo com os alimentos.
- Certifique-se de que o aparelho não é utilizado em ambientes cuja tensão seja superior à sua casa. Tensão indicada: 220-240 V, 50/60 Hz.
- Este aparelho está em conformidade com as normas de campos electromagnéticos (EMC) de acordo com as instruções de segurança com base em provas científicas.

- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho nem dobre-o.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- O utilizador não pode deixar o aparelho sem supervisão quando o mesmo está ligado à corrente.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com partes quentes do aparelho.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (desta forma não queima a mesa nem a toalha).
- Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhuma circunstância. Primeiro, desligue-o da corrente.

- As crianças devem ser vigiadas quando usam o aparelho.
- Certifique-se de que o cabo não toca em nenhuma superfície quente, do balcão, não toca em nenhuma superfície quente em contacto directo com as partes quentes do aparelho por baixo ou perto de

* *Reparação qualificado competente do fabricante ou do importador ou de uma entidade independente aprovada e competente para realizar a reparação. De qualquer das formas, a reparação deve ser feita por um técnico qualificado.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Luz indicadora verde
2. Luz indicadora vermelha
3. Bloqueio de segurança
4. Chapas para chupa-chupas ou lollipops
5. Chapas para cupcakes
6. Palitos para chupa-chupas de gelado



ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Quando for ligado pela primeira vez, o aparelho emitirá algum odor. Isto é normal. Garanta uma boa ventilação. Este odor é apenas temporário e desaparece algum tempo depois.

UTILIZAÇÃO

Colocar os tabuleiros para cozer (FIG.1)

- Na armação exterior das chapas existe um encaixe. Coloque os tabuleiros para cozer com o encaixe em direcção à parte lateral da dobradiça no aparelho e, em seguida, pressione o tabuleiro para cozer até ouvir um clique indicando que o tabuleiro está bloqueado.
- Pode libertar as chapas pressionando os botões de libertação. O botão de libertação superior está na pega e o botão de libertação inferior está por baixo da pega no aparelho.
- Nota: as chapas para cupcakes são duas chapas separadas; uma superior e uma inferior e existe apenas uma forma de as encaixar.

Chupa-chupas de bolos

- Coloque algum óleo ou manteiga nas chapas para cozer.
- Feche o aparelho e ligue-o a um ponto de ligação com luzes indicadoras, indicando que o aparelho está ligado.
- Demorará aproximadamente 3 minutos a atingir a temperatura de cozedura recomendada. A luz verde indica que o aparelho está pronto para cozer.
- Abra a tampa utilizando uma panela para separar as chapas das superfícies quentes do aparelho.
- Encha cada molde com a massa de bolo. Utilize um saco de pasteleiro. Um saco de pasteleiro ajuda a encher os moldes.
- Nota: não utilize sacos de pastelaria quando entrarem em contacto com as superfícies quentes. Tenha cuidado para não encher demasiado a massa, pois a massa cresce durante o processo de cozedura.
- Feche a tampa com cuidado, certifique-se de que não saia dos moldes. Não feche a tampa com força para não danificar as chapas.
- O tempo de preparação depende do tipo de chupa-chupa de bolo que está a cozer. O tempo de preparação geral para as chupa-chupas de bolo.
- Dica: utilize um palito ou um espeto para verificar se as chupa-chupas de bolo estão prontas. O palito/espeto sairá limpo, os chupa-chupas estarão prontos.
- Para retirar os chupa-chupas de bolo, utilize uma panela de madeira ou de plástico. Nunca utilize uma faca, pois pode danificar o revestimento das chapas.
- Quando utilizar os palitos, insira-os cuidadosamente no bolo de cake pop enrolará ou partir-se-á.

Cupcakes

- Feche o aparelho e ligue-o a uma tomada. Acendem-se as duas luzes indicadoras, indicando que o aparelho está a pré-aquecer.
- Demorará aproximadamente 3 minutos a atingir a temperatura de cozedura recomendada. A luz verde indicadora de ligação apaga-se quando o aparelho estiver pronto a ser utilizado.
- Prepare todos os ingredientes necessários com antecedência (pode encontrar alguns recipientes nas páginas que se seguem) e encha as 4 formas de queques até ao limite da chapa de fundo. Durante a cozedura, a massa vai crescer, por isso não coloque demasiada nas formas.
- Após 3-5 minutos, verifique o progresso dos queques.
- Abra lentamente a tampa superior libertando a alavanca de fixação. Cuidado: evite tocar na superfície de cozedura. A superfície está quente.
- Conselho: os queques estão prontos quando se insere um palito no meio e ele sai limpo e seco. Certifique-se de que verifica todos os queques uma vez que alguns locais da máquina de queques podem aquecer de forma diferente.
- Remova os queques preparados das chapas de cozedura com um utensílio resistente ao calor e de plástico (não metálico).
- Adicione outra dose de ingredientes ou desligue a alimentação após a preparação e deixe a máquina de queques arrefecer antes de movê-la ou guardá-la.
- Se utilizar a máquina de queques durante várias sessões seguidas, deixe-a arrefecer durante 15 minutos entre cada duas sessões.

RECEITAS

Chupa-chupas de bolos

Preparado para bolos

Pode utilizar um preparado para bolos de um supermercado para preparar os chupa-chupas de bolo, como um preparado neutro, um de chocolate,

um de baunilha, um de queques, etc, de acordo com a descrição da embalagem. Encha o saco de pasteleiro e encha os moldes até ao limite. Se colocar demasiado, a massa irá crescer durante a cozedura. Tome em conta um tempo de preparação para os chupa-chupas de bolo. Conforme necessário, utilize um espeto para verificar o progresso.

Preparar a massa para bolos

Há várias opções quando se trata de preparar os chupa-chupas de bolo clássicos.

Chupa-chupas de bolo neutros (sem sabor)

Ingredientes

- 190 gramas de farinha
- 1 colher de chá de fermento
- ¼ colher de chá de sal
- 120 gramas de manteiga
- 225 gramas de açúcar
- 1 embalagem pequena de açúcar em pó
- 2 ovos
- 225 ml. de leite

Preparação

Coloque a manteiga e o açúcar numa batedeira e bata até obter um creme fofo e leve. Adicione os ovos e misture bem. Em seguida, adicione a farinha e misture bem com a batedeira. Encha os moldes com a sopa de massa. Coza os chupa-chupas de bolo. Utilize um palito ou um espeto para verificar o progresso dos chupa-chupas de bolo.

Cupcakes

Receita básica para 12 queques

Ingredientes

- 125 gramas de manteiga
- 125 gramas de açúcar
- 125 gramas de farinha com fermento
- 2 colheres de sopa de leite à temperatura ambiente
- 2 ovos (grandes)

Preparação

- Coloque a manteiga numa tigela e adicione o açúcar aos poucos.
- Ligue a batedeira na velocidade média, misture a manteiga e o açúcar até ficar macio e cremoso.
- Adicione os ovos um a um e misture bem a massa na velocidade média.
- Adicione agora a farinha com fermento aos poucos e misture a massa continuamente na velocidade média.
- Por último, adicione o leite e misture tudo na velocidade máxima, durante mais 1 ou 2 minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remova a ficha da tomada de parede e deixe o dispositivo arrefecer durante cerca de 3 minutos com os dois encaixes abertos.
- Remova primeiro as bases do bolo com o garfo fornecido, não esgaratando no prato mas inserindo o garfo nos pedaços de massa e removendo-as.
- Limpe as placas de cozedura com um pano húmido e macio.
- Enxague bem o pano para remover todos os resíduos de detergente e, em seguida, limpe os pratos duas vezes, para remover todos os

resíduos de detergente dos me

- Limpe o aparelho com um pano de limpeza ásperos e abrasivos, especialmente de aço, que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água. O aparelho não é adequado para

GARANTIA

- A Tristar não é responsável por:
 - o O aparelho tiver caído
 - o O aparelho tiver sido alterado por terceiros
 - o Utilização indevida do aparelho
 - o Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia será alargado, nem terá direito a reembolso. Esta garantia é legal na Europa. Esta garantia é válida de acordo com a Diretiva 2011/83/EU.
- Guarde sempre o seu recibo por garantia.
- Danos causados pelo não seguimento das instruções anularão a garantia e se isso resultar, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos pessoais causados pela utilização incorreta ou segurança não forem devidamente seguidas.
- A limpeza, conforme indicada no manual, é necessária para este aparelho.

- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



ORIENTAÇÕES MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos no lixo comum. Deve ser entregue num local adequado para resíduos domésticos eléctricos e electrónicos. Consulte o manual de instruções e na embalagem para mais informações sobre a importância desta questão. Os materiais devem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos, dá um importante passo na protecção do ambiente. Consulte as autoridades locais para mais informações.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, em conformidade com a Directiva Europeia.

Produto

Este aparelho está equipado com um motor que cumpre a Directiva Europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar o tratamento adequado e o processamento enquanto resíduo, ajuda a reduzir os impactos negativos no ambiente e na saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e testado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva Europeia 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva Europeia 93/68/EEC. Este aparelho está conforme com a Directiva Europeia 2002/95/EC e está em conformidade com a Directiva Europeia 2004/108/EC.

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.



Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie
www.service.tristar.eu!



Odpowiedź na wszystkie Twoje pytania



Wskazówki i podpowiedzi dotyczące używania produktu



Zamów części zamienne dla swojego produktu on-line



Zarejestruj się, aby otrzymywać uaktualnienia dotyczące Twojego produktu

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.

- Przed rozpoczęciem korzystania uważnie instrukcję obsługi. Należy uważnie przeczytać instrukcję gwarancyjną, paragon oraz, o ile jest to możliwe, instrukcję w opakowaniu.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone dla dzieci o ograniczonych zdolnościach umysłowych, a także przez osoby, które nie są odpowiednio przeszkolone, chyba że osoby odpowiedzialne za nadzór lub udzielają instrukcji do tego celu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieostrożne stosowanie się do instrukcji.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nie należy używać urządzeń bez nadzoru. Dlatego nie należy przechowywać tego urządzenia w zasięgu ręki dzieci, szczególnie wyjąć. Należy uważać, aby kable nie były używane w sposób nieintencjonalny.
- Urządzenie to może być używane tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na suchym, płaskim, stabilnym podłożu.
- Nie dotykać gorących powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonych urządzeń bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego naprawcę (*).
- Za pomocą urządzenia można wykonać prace, które nie są przeznaczone do wykonywania.
- Urządzenie to musi być zawsze używane zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, przewietrzonym miejscu.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia jest zgodne z napięciem w domu użytkownika. Napięcie zasilania elektrycznego musi być swobodnie dostępne.
- Urządzenie musi wynosić co najmniej 16 A.

- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Kabla nie należy owijać wokół urządzenia ani zaginać.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je odstawić w celu ostygnięcia.
- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenie nie może zostać pozostawione bez nadzoru gdy jest podłączone do prądu.
- Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
- Zalecane jest umieszczenie odpornej na ciepło powłoki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec przypaleniu stołu lub obrusa).

- Urządzenia tego nie należy używać w naczyniu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie jest w naczyniu, po zamyknięciu pokrywki po zamyknięciu nie można dotykać białej wtyczki, ponieważ po wyciągnięciu wtyczki z gniazda elektrycznego może dojść do porażenia.
 - Należy dokładnie sprawdzać i czyszczyć urządzenie.
 - Kabel nie powinien zwisać z krawędzi naczynia, nie powinien dotykać powierzchni, a także nie powinien być używany do innych urządzeń. Urządzenia nie należy używać z innymi materiałami wykończeniowymi.
- * Kompetentny i wykwalifikowany technik, producent, importer lub inna osoba upoważniona i kompetentna do udzielania informacji o korzystaniu z usług tych osób ma prawo odmówić udzielenia informacji. W każdym wymagającym tego przypadku należy skontaktować się z jednym z wymienionych powyżej.

OPIS CZĘŚCI

1. Zielony wskaźnik świetlny
2. Czerwony wskaźnik świetlny
3. Blokada bezpieczeństwa
4. Formy na ciastka na patyku
5. Formy na babeczki
6. Patyczki na ciastka na patyku



PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

Wkładanie form do pieczenia (FIG.1)

- W zewnętrznej krawędzi form znajduje się wgłębienie, włóż tam tace w kierunku części z zawiasem, następnie naciśnij formę, aż usłyszysz kliknięcie - będzie ono oznaczać, że taca jest zablokowana.
- Formy mogą zostać zwolnione poprzez naciśnięcie przycisku zwalniającego; górny przycisk znajduje się w ręczce, a dolny pod nią.
- Uwaga: formy na babeczki to dwie różne tace: jedna górna i jedna dolna; można je zamocować tylko w jeden sposób.

Ciastka na patyku

- Natłuść nieznacznie nieprzywierającą powłokę foremek do pieczenia olejem lub masłem.

- Zamknij urządzenie i podłącz je do źródła zasilania, co oznaczają świecące wskaźniki światła.
- Uzyskanie zalecanej temperatury: urządzenie będzie gotowe do użycia po osiągnięciu temperatury zasilania.
- Otwórz pokrywę, korzystając z podanych instrukcji dotyczących dotykania gorących powierzchni.
- Wlej ciasto do każdej foremki zgodnie z instrukcją do dekorowania. Do napełniania użyj woreczek do dekorowania.
- Uwaga: Nie należy korzystać z urządzenia do jednorazowego użytku, ponieważ może dojść do zetknięcia się z gorącymi foremkami, co może spowodować nie przepełnienie foremek, ponieważ nie należy przepełniać foremek.
- Zamknij ostrożnie pokrywę i odłącz urządzenie od zasilania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
- Rzeczywisty czas pieczenia różni się w zależności od składników i rodzaju przygotowanego ciasta (np. ciasto). Na ogół czas pieczenia wynosi od 3 do 5 minut.
- Wskazówka: Stan upieczenia ciasta można sprawdzić za pomocą wykałaczki. Jeśli po wyciągnięciu wykałaczki nie ma oporu, oznacza to, że ciastka na patyku są gotowe.
- Ciastka na patyku (ang. cake pop) można piec na plastikowej lub drewnianej łyżce, ale nie należy używać metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one nieprzywierającą powłokę foremek.
- W przypadku używania patyczków do ciastek, do 2/3 wysokości ciastka na patyku powinno być pieczone, a następnie może ono spaść lub się pręknąć.

Babeczki

- Zamknij urządzenie i podłącz je do gniazda elektrycznego. Zapalą się oba wskaźniki świetlne, co oznacza wstępne nagrzewanie urządzenia.
- Uzyskanie zalecanej temperatury pieczenia zajmie około 3 minut. Gdy urządzenie będzie gotowe do użycia, zgaśnie zielony wskaźnik świetlny zasilania.
- Należy wcześniej przygotować wszystkie potrzebne składniki (na następnej stronie podajemy kilka przepisów), a następnie wypełnić foremki do krawędzi dolnej płyty. Podczas pieczenia ciasto rośnie. Nie należy wkładać do foremek za dużo ciasta.
- Po 3 - 5 minutach sprawdź wygląd babeczek.
- Powoli podnieść pokrywę, odblokowując zatrzask. Uwaga: nie dotykać powierzchni grzejnej. Powierzchnia jest gorąca.
- Wskazówka: aby sprawdzić, czy babeczka jest gotowa, należy nakłuć ją wykałaczką. Jeśli po wyjęciu wykałaczką jest czysta i sucha – babeczka jest gotowa. Należy sprawdzić wszystkie babeczki, ponieważ urządzenie może nie piec równomiernie.
- Wyjąć babeczki z foremek za pomocą plastikowego (nie metalowego) i termoodpornego przyboru.
- Włączyć kolejną porcję ciasta lub wyłączyć zasilanie i pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed schowaniem go.
- W przypadku pieczenia kilku porcji pod rząd, należy schłodzić urządzenie przez 15 minut po upieczeniu dwóch porcji.

PRZEPISY

Ciastka na patyku

Gotowe ciasto w proszku

Ciastka na patyku (ang. cake pop) można przygotować z dostępnego w supermarketach gotowego ciasta w proszku, takiego jak neutralne ciasto

w proszku, czekoladowe ciasto w proszku itp. Ciasto należy przygotować zgodnie z opisem na opakowaniu. Następnie należy wyłożyć ciasto do foremek do dekorowania i wypełnić każdą foremkę ciastem. Ciasto powinno być dość gęste, go zbyt dużo, bo ciasto rośnie podczas pieczenia. Czas pieczenia wynosi od 4 do 6 minut. Jak wspomniano powyżej, ciasto (ang. cake pop) można sprawdzić z

Własnoręcznie przygotowane ciasto

Dostępnych jest kilka opcji własnoręcznie przygotowanego ciasta. Podstawowych ciastek na patyku (ang. cake pop) jest kilka.

Neutralne ciastka na patyku (ang. cake pop)

Składniki

- 190 gramów mąki
- 1 łyżeczka proszku do pieczenia
- ¼ łyżeczki soli
- 120 gramów masła
- 225 gramów cukru
- 1 małe opakowanie cukru waniliowego
- 2 jajka
- 225 ml mleka

Przygotowanie

Włóż masło i cukier do miski, a następnie ubijaj, aż uzyskasz puszystą i kremową konsystencję. Dodaj resztę składników i dokładnie wymieszaj. Następnie dodaj mleko. Połącz dokładnie składniki i wyłóż ciasto do foremek. Wypełnij każdą foremkę ciastem. Piecz ciastka na patyku w temperaturze 180°C przez 4-6 minut. Sprawdź stan upieczenia ciastek na patyku za pomocą wykałaczki lub szpikulca.

Babeczki

Podstawowy przepis na 12 babeczek

Składniki

- 125 gramów masła
- 125 gramów cukru
- 125 gramów mąki z dodatkiem proszku do pieczenia
- 2 łyżki mleka o temperaturze pokojowej
- 2 (duże) jaja

Przygotowanie

- Włożyć masło do miski i stopniowo dodawać cukier.
- Włączyć mikser na średnią prędkość, mieszać masło z cukrem do momentu, aż masa będzie gładka i kremowa.
- Dodawać jaja (po jednym) i mieszać na średnich obrotach.
- Dodawać stopniowo mąkę z proszkiem do pieczenia, ciągle mieszać na średnich obrotach.
- Na końcu dodać mleko i mieszać wszystko na wysokich obrotach, przez kolejne 1-2 minuty.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie na około 3 minuty w celu ostygnięcia.
- Najpierw należy usunąć resztki ciasta za pomocą dostarczonego widelca, pamiętając, aby nie rysować niż powierzchnię foremek, tylko wkładać go w kawałki ciasta i je wyciągać.
- Foremki do pieczenia należy czyścić wilgotną szmatką lub miękką szczoteczką.
- Szmatkę należy dokładnie wypłukać, aby usunąć z niej wszelkie mydliny, a następnie należy wytrzeć foremki wilgotną szmatką dwa

razy, nie pozostawiając żadnych

- Zewnętrzną obudowę należy czyszczyć tylko miękką szmatką, nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, ani do szorowania ani druciaków, ani ścierek z pyłu.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce.

GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia spowodowane przez:
 - o upadku urządzenia,
 - o technicznej modyfikacji urządzenia przez inną osobę,
 - o niewłaściwego użytkownika urządzenia,
 - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie podlega okresowi gwarancyjnego ani nie jest objęte gwarancją. Gwarancja ta jest ważna przez 2 lata od daty zakupu. Gwarancja ta nie unieważnia warranty 2011/83/EU.
- Należy pamiętać o zachowaniu instrukcji obsługi, która stanowi część składającą się z dokumentacji gwarancyjnej.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem spowodują unieważnienie gwarancji. Uszkodzenia spowodowane przez użytkownika firma Tristar nie bierze odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieostosowaniem się do instrukcji obsługi.
- Opisany w instrukcji sposób konserwacji jest zgodny z wymaganiami dla urządzeń

- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu. Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



WYTTCZNE W Z ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu gwarancji należy wyrzucić urządzenie wraz z odpadami elektronicznymi w centralnym punkcie zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie, w instrukcji obsługi i na opakowaniu, zawiera informacje o ważnej kwestii. Materiały, z których wykonane są urządzenia, mogą być przetworzone. Recykling zużytych urządzeń jest znaczącym wkładem użytkownika do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące przetworzenia, należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem recyklingowym. Po wykorzystaniu, należy go zwrócić do punktu zbiórki odpadów.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności CE, który oznacza, że jest zgodne z dyrektywą UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia zużytych urządzeń jest kluczem do uniknięcia możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

To urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i sprzedaje się zgodnie z założeniami dotyczącymi niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/WE, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) Dyrektywy EMC 2004/108/EC, „Komunikacji bezprzewodowej” (R&TTE) Dyrektywy 1935/2004/EEC, może wchodzić w

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.



Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu



Una risposta a tutte le tue domande



Consigli e trucchi su come usare il prodotto



Ordina le parti da sostituire per il tuo prodotto online



Registrati per gli aggiornamenti del software per il tuo prodotto

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

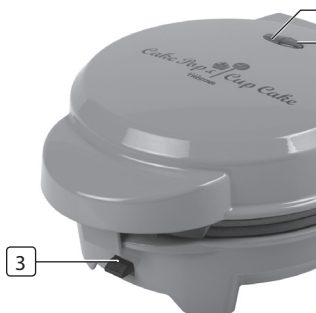
- Leggere attentamente il manuale di istruzioni e la funzione dell'apparecchio. Conservare il manuale ricevuto di acquisto e, se possibile, il prodotto.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini (o bambini con ridotte abilità fisiche, sensoriali, mentali, esperienza e conoscenza, se non supervisionati) sull'uso dell'apparecchio fornita. La sicurezza.
- Il produttore non è responsabile per i danni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli elettrici, non lasciare mai l'apparecchio e quindi l'apparecchio in un luogo dove i bambini possono lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivo e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi per i quali è stato progettato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Non toccare le superfici calde.
- Non lasciare mai l'apparecchio solo.
- Far effettuare tutte le riparazioni da personale qualificato.
- Cucinare soltanto alimenti.
- E assolutamente necessario pulirlo immediatamente in contatto con gli alimenti.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio sia quello della vostra rete domestica. Tensione nominale deve essere almeno 16 A o 10 A.
- L'apparecchio è conforme agli standard di compatibilità elettromagnetica (EMF). Se utilizzato in modo conforme al manuale, l'apparecchio è sicuro in ogni momento.

- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o utilizzarlo.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito quando è collegato all'alimentazione.
- Nota: per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Si consiglia di collocare un rivestimento termoresistente tra tavolo e apparecchio (per evitare bruciature a tavolo o tovaglia).
- Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Controllare che il cavo non pendano, non entri in contatto con supporti, non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio sotto o vicino a te.
- * *Riparazione competente qualificata o dell'importatore o qualunque persona competente per eseguire questo lavoro. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Indicatore luminoso verde
2. Indicatore luminoso rosso
3. Chiusura di sicurezza
4. Piastre per cake pop
5. Piastre per cupcake
6. Bastoncini per cake pop



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicurare uno spazio libero minimo di 10 cm intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

UTILIZZO

Posizionare le piastre impasto (FIG.1)

- Nel bordo esterno della piastra è presente una rientranza. Inserire le piastre impasto con la rientranza rivolta verso il lato della cerniera dell'apparecchio, quindi premere sulla piastra impasto finché non si sente uno scatto che indicherà che la piastra è bloccata.
- Per sbloccare le piastre sarà sufficiente premere i pulsanti di sblocco. Il pulsante di sblocco superiore è posizionato sull'impugnatura, quello inferiore si trova sotto l'impugnatura dell'apparecchio.
- Nota: le piastre da cupcake sono due piastre distinte: una superiore e una inferiore ed è prevista una sola modalità di fissaggio per loro.

Cake pops

- Ungere leggermente la piastra con olio o burro.
- Chiudere l'apparecchio e infilare le spie si illuminano a indicazione preriscaldamento.
- Sono necessari circa 3 minuti per consigliata. La spia verde si spegne.
- Aprire il coperchio con un guanto. Le superfici calde dell'apparecchio.
- Riempire ciascun stampo con la pastella con un cucchiaio oppure una tasca da pasticceria, particolarmente adatta a riempire.
- Nota: non utilizzare tasche da pasticceria. Sciogliersi quando vengono in contatto. Prestare attenzione a non riempire troppo, che la pastella aumenta di volume.
- Chiudere delicatamente il coperchio. Non chiudere il coperchio sbattuto. La miscela potrebbe fuoriuscire dallo stampo.
- Il tempo di preparazione varia a seconda dal tipo di dolci preparati. La linea di preparazione compreso tra 3 e 5 minuti.
- Consiglio: utilizzare uno stuzzicadenti per controllare il grado di cottura. Inserire lo stuzzicadenti/lo stecchino fuori dallo stampo.
- Per rimuovere i dolci, utilizzare un cucchiaio di legno. Non utilizzare mai oggetti metallici per danneggiare la superficie antiaderente.
- Quando si utilizza il bastoncino, premere l'altrimenti quest'ultima rotola verso l'interno.

Cupcake

- Chiudere l'apparecchio e infilare la spina nella presa. Entrambe le spie si illuminano a indicazione che l'apparecchio è in fase di preriscaldamento.
- Sono necessari circa 3 minuti per raggiungere la temperatura impasto consigliata. La spia verde si spegne quando l'apparecchio è pronto.
- Preparare in anticipo tutti gli ingredienti necessari (è possibile trovare alcune ricette nelle pagine successive di questo manuale) e riempire le 4 forme di muffin fino al bordo del fondo. Durante il processo di cottura l'impasto crescerà, perciò non riempire le forme con troppo impasto.
- Dopo 3-5 minuti, controllare la cottura dei muffin.
- Rilasciare la levetta di blocco e aprire lentamente il coperchio. Attenzione: non toccare la superficie di cottura. La superficie è calda.
- Suggerimento: se uno stuzzicadenti inserito al centro del muffin esce pulito e asciutto, i muffin sono pronti. Assicurarsi di controllare tutti i muffin poiché i vari punti di cottura della macchina possono presentare temperature diverse.
- Togliere i muffin pronti dalle piastre di cottura con un utensile di plastica (non metallico) resistente al calore.
- Aggiungere una nuova porzione di ingredienti o scollegare il cavo di alimentazione dopo la cottura e consentire alla macchina per muffin di raffreddarsi prima di spostarla o metterla a posto.
- Per utilizzare più volte consecutivamente la macchina per muffin, consentire all'apparecchio di raffreddarsi 15 minuti dopo ogni due utilizzi.

RICETTE

Cake pop

Mix per dolci pronto

È possibile utilizzare un mix per dolci pronto presso il supermercato per la preparazione di cake pop, come mix per dolci neutri, mix per dolci al

cioccolato, mix per dolci alla vaniglia. Il cake pop deve essere preparato come descritto su Internet. Utilizzare la tasca per pasticci per riempire gli stampi con una quantità eccessiva di impasto. Durante il processo di preparazione, cuocere ogni gruppo per 4-6 minuti. È possibile utilizzare uno stuzzicadenti per controllare lo stato di cottura dei cakes pop.

Mix per dolci fatto in casa

Sono disponibili varie opzioni per la preparazione in casa.

Cake pop neutri (circa 48 pezzi)

Ingredienti

- 190 g di farina
- 1 cucchiaino di lievito
- ¼ cucchiaino di sale
- 120 g di burro
- 225 g di zucchero
- 1 bustina piccolo di zucchero di vaniglia
- 2 uova
- 225 ml di latte

Preparazione

Versare burro e zucchero in una terrina e mescolare bene per ottenere un impasto cremoso e liscio. Aggiungere lo zucchero di vaniglia e mescolare bene. Aggiungere il latte - Mescolare bene con il mixer. Aggiungere il resto degli ingredienti e mescolare bene con il mixer. Cuocere per 4-6 minuti. Controllare lo stato di cottura con uno stecchino per controllare lo stato di cottura.

Cupcake

Ricetta base per 12 muffin

Ingredienti

- 125 g di burro.
- 125 g di zucchero cristallizzato.
- 125 g di farina autolievitante.
- 2 cucchiaini di latte a temperatura ambiente.
- 2 uova (grandi).

Preparazione

- Mettere il burro in una scodella e aggiungere poco a poco lo zucchero.
- Accendere lo sbattitore elettrico a media velocità, mescolare il burro e lo zucchero fino a ottenere un composto uniforme e cremoso.
- Aggiungere le uova una alla volta e mescolare bene l'impasto a velocità media.
- Ora aggiungere poco a poco la farina autolievitante e mescolare l'impasto continuamente a velocità media.
- Infine aggiungere il latte. Ora mescolare il tutto a velocità alta per altri 1 o 2 minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Rimuovere la spina dalla presa di rete e lasciar raffreddare il dispositivo per circa 3 minuti con entrambe le metà aperte.
- Rimuovere anzitutto i residui di impasto con la forchetta in dotazione, senza grattare la piastra, ma inserendo la forchetta nei pezzi di impasto e rimuovendoli.
- Pulire le piastre d'impasto con un panno umido oppure una spazzola morbida.
- Risciacquare con cura il panno affinché non vi siano residui di sapone, quindi pulire le piastre più volte con il panno umido fino a rimuovere qualsiasi residuo di sapone.

- Pulire la parte esterna con un panno morbido, non usare prodotti aggressivi e abrasivi, pagliette o spazzole.
- Non immergere il dispositivo in acqua. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
 - o Caduta dell'apparecchio.
 - o Modifiche tecniche apportate all'apparecchio.
 - o Uso improprio dell'apparecchio.
 - o Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia non viene estesa né verrà completamente ripristinato il valore legale solo per l'Europa e per i paesi aderenti alla direttiva 2011/83/EU.
- Conservare sempre lo scontrino di garanzia come prova di alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni nel manuale di istruzioni annullano la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno.
- Tristar non è responsabile di danni causati da:
 - da un uso improprio o da un mancato rispetto delle norme di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le istruzioni costituisce la manutenzione necessaria per mantenere l'apparecchio in buone condizioni.
- Qualora l'apparecchio dovesse necessitare di una riparazione venga eseguita da un tecnico autorizzato.
- Non si devono apportare modifiche all'apparecchio.

- Se si verificano problemi durante i 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER L'AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo, l'apparecchio deve essere gettato tra i rifiuti domestici ed elettronici in un punto centrale di raccolta per i rifiuti elettronici ed elettroniche domestiche. Queste informazioni sono contenute nelle istruzioni e la confezione mettono in evidenza l'importanza di questo gesto. Riciclando i dispositivi domestici presso i punti di raccolta, si contribuisce a proteggere il nostro ambiente. Contattare le autorità locali per i punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%.

Prodotto


Questo apparecchio è contrassegnato dalla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti di Elettrodomestici (WEEE). Assicurarsi di seguire le possibili conseguenze negative all'uso.

Dichiarazione EC di conformità

L'apparecchio è stato progettato, prodotto e distribuito in conformità alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva CE 2006/95/EC, i requisiti di protezione EMC della Direttiva CE 93/68/EEC. L'apparecchio è stato progettato e distribuito in conformità ai requisiti di compatibilità elettromagnetica previsti dalla Direttiva CE 1990/269/EEC.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkt resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.


service Du hittar all information och reservdelar på
.tristar.eu **www.service.tristar.eu!**



Ett svar på alla dina frågor



Tips och råd för hur du använder produkten



Beställ reservdelar för din produkt på Internet



Registrera för program uppdateringar för din produkt

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Håll apparaten och dess sladd oåtkomliga för barn under 8 år.
- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att nedsätta sinnesförmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap om apparaten, eller om erhållit anvisningar om apparatens användning, ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar inte följs, kan tillverkaren för eventuella skador inte anses ansvarig.
- För att skydda barn mot farorna måste apparaten lämnas utan tillsyn. Välj alltid apparater som är oåtkomliga för barn. Kontrollera alltid apparaten för säkerhet.
- Denna apparat får endast användas till det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil yta.
- Rör inte de varma ytorna. Använd inte apparaten om den blir varm.
- Använd aldrig apparaten oöversiktligt.
- Alla reparationer måste utföras av en kvalificerad tekniker.
- Laga endast till förtärbara livsmedel.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten inte kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- Var noga med att förvara apparaten säkert.
- Kontrollera så att apparatens spänning inte överstiger hemmets huvudspänning. Märkt apparat: Våguttaget måste vara minst 1,5 m från apparaten.
- Denna apparat uppfyller alla krav för elektromagnetisk förorening (EMF). Om den hanteras ordentligt enligt bruksanvisning är apparaten säker för användning. bevis som finns tillgängliga för apparaten.
- Flytta aldrig apparaten genom luften. sladden inte kan trassla sig.
- Användning av tillbehör som inte är godkända kan orsaka skador och ogiltiggöra eventuella garantibevis.
- Linda inte sladden runt apparaten.

- Låt apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta revservdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- För att undvika elttötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Användaren får inte lämna apparaten utan uppsikt medan den är ansluten till elnätet.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
- Barn bör övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.

* Kompetent kvalificerad reparatör, kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd utförare av reparationsarbete för faror. Lämna alltid in apparaten för faror.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Indikationslampa grön
2. Indikationslampa röd
3. Säkerhetslås
4. Plåtar till cake pops
5. Plåtar till muffins
6. Pinnar till cake pops



FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- När apparaten sätts på första gången kommer en lukt att spridas. Detta är normalt, men sörj för god ventilation. Denna lukt är tillfällig och försvinner efter en kort stund.

ANVÄNDNING

Sätta in bakplåtarna (FIG.1)

- På ytterkanten av plåtarna finns en fördjupning. Placera plåten med fördjupningen vänd mot sidan med gångjärnet i apparaten, och tryck sedan fast bakplåten tills du hör ett klick. Plåten är nu fastlåst.
- Du kan lossa plåtarna genom att trycka på frigöringsknapparna. Den övre frigöringsknappen sitter i handtaget, och den nedre frigöringsknappen sitter på undersidan av apparatens handtag.
- Obs: Det finns två olika muffinsplåtar, en övre och en nedre, och de kan bara sättas in på ett sätt.

Cake pops

- Smörj in de teflonbehandlade bakplåtarna med lite olja eller smör.
- Stäng enheten och anslut den till ett vägguttag. Bägge strömlamporna tänds, vilket visar att enheten nu förvärms.
- Det tar cirka 3 minuter att uppnå rekommenderad baktemperatur. Den gröna strömlampan slocknar när enheten är klar att användas.

- Öppna locket med en ugnsvant och ta ut formarna från enhetens varma ytor.
- Fyll varje form med smet med hjälp av en glasysprits. Speciellt glasysprits för glassformarna med.
- Obs: använd inte engångssprits eftersom de kommer i kontakt med de varma ytor och kan smeta för mycket i formarna, smeten sätter sig i formarna.
- Stäng locket försiktigt och se till att locket är helt igen locket, det kan få smeten att smeta ut igen locket.
- Tillagningstiden kan variera, beroende på hur länge använts och vilken typ av kaka som används. Det tar 3 till 5 minuters tillagningstid per batch.
- Tips: använd en tandpetare eller en pick för att ta ut dina cakepops. Stoppa in nålen i mitten av den du tar ut den igen är dina cakepops.
- Använd alltid en stekspade av plast för att ta ut dina cakepops. Använd aldrig vassa föremål som kan skada teflonbeläggningen på bakplåten.
- När du använder glasspinnarna kan dina cakepops smeta ut. En cake pop annars kan din cakepop smeta ut.

Muffins

- Stäng enheten och anslut den till ett vägguttag. Bägge strömlamporna tänds, vilket visar att enheten nu förvärms.
- Det tar cirka 3 minuter att uppnå rekommenderad baktemperatur. Den gröna strömlampan slocknar när enheten är klar att användas.
- Förbered alla nödvändiga ingredienser och recept på de följande sidorna i boken. Det tar cirka 4 minuter att uppnå rekommenderad baktemperatur. Den bakningsprocessen kommer de bakplåtarna att slockna i formarna.

- Öppna det övre locket långsamt genom att lossa på låshaken. Varning: undvik att röra vid tillagningsytan. Ytan är mycket varm.
- Tips: muffinsen är färdiga om du kan stoppa in en tandpetare i mitten av en muffins och den är ren och torr när du tar ut den. Kontrollera alla muffins eftersom olika platser i muffinsmaskinen kan ha olika värme.
- Ta bort de färdiga muffinsen från bakplåtarna med ett värmetåligt redskap av plast (ej metall).
- Fyll på med en omgång ingredienser till, eller dra ut kontakten ur vägguttaget och låt muffinsmaskinen svalna innan du flyttar eller förvarar apparaten.
- Om du använder muffinsmaskinen flera gånger i rad behöver den svalna i cirka 15 minuter efter två användningar.

RECEPT

Cake pops

Färdiggjord kakmix

Du kan använda färdiggjord kakmix från snabbköpet när du tillagar cake pops, till exempel neutral kakmix, chokladkakmix, vaniljkakmix, muffinmix etc. Blanda ihop smeten enligt anvisningarna på förpackningen. Fyll sedan på en sprits med smet och fyll formarna med en klick smet. Fyll inte på för mycket, smeten stiger under tillagningsprocessen! En allmän fingervisning du kan följa är att tillagningstiden är 4 till 6 minuter per sats cake pops. Som nämnts tidigare kan du använda en tandpetare eller steknål för att kontrollera tillagningen av dina cake pops.

Egen kakmix

Det finns flera alternativ om du vill göra dina egna enkla cake pops.

Neutrala cake pops (cirka 48 st)

Ingredienser

- 190 gram mjöl
- 1 tesked bakpulver
- ¼ tesked salt
- 120 gram smör
- 225 gram socker
- 1 liten påse vaniljsocker
- 2 ägg
- 225 ml mjölk

Tillagning

Lägg smör och socker i en skål och krämigt. Tillsätt ägg och vaniljsocker sedan mjöl, bakpulver, salt och mjölk. Fyll varje form med cirka 1 matsked smet. Tillagningstiden är 4 till 6 minuter. Använd en tandpetare för att kontrollera tillagningen av dina cake pops.

Muffins

Grundrecept för 12 muffins

Ingredienser

- 125 gram smör
- 125 gram kristallsocker
- 125 gram mjöl med bakpulver
- 2 matskedar rumstempererad mjölk
- 2 (stora) ägg

Tillagning

- Lägg smöret i en skål och håll i i 30 sekunder.
- Sätt på mixern i mellanfart och blanda till en krämig konsistens.

- Häll i äggen ett i taget och mixa degen ordentligt på medelhastighet.
- Häll i mjölet med bakpulver lite i taget och mixa degen kontinuerligt på medelhastighet.
- Häll till sist i mjölken och mixa allting på högsta hastighet i cirka 1 eller 2 minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Tag ut stickkontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna i ca. 3 minuter med bägge halvorna öppna.
- Ta först bort kakresterna med den medföljande gaffeln, inte genom att skrapa på plattan men sätt gaffeln i degbitarna och ta bort dem.
- Rengör bakplattorna med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Skölj ur trasan så det inte finns några tvålrester i den och rengör plattorna omkring två gånger med den fuktiga trasan så att det inte finns kvar några tvålrester på plattorna.
- Rengör utsidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 - o Att apparaten har fallit ned
 - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
 - o Att apparaten har används felaktigt
 - o Att apparaten har råkat ut för normalt slitage

- Genom att reparation utförs inom garantitiden på 24 månader att Tristar erbjuder en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller dock inte om Denna garanti upphäver inte de
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvitto som helst garanti.
- Skador som orsakats av att brukaren inte följer anvisningarna i garantin ogiltigförklaras. Om de skadorna inte kan hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakas av felaktig användning eller om de inte följs.
- Rengöringen som nämns i denna manual kan behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras ska den repareras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras.
- Om det uppstår problem med apparaten ska du kontakta oss och dessa täcks av fabriksgarantin. Du kan få ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontakta oss på info@tristar.eu
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti från inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och arbetskostnader.
- Om du vill göra anspråk på garantin ska du lämna in apparaten i originalförpackningen tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte en garanti och ska ersättas utan kostnad. Du hittar all information om garantin på tristar.eu. Det tas alltid ut en kostnad för att gått sönder.

- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR

Denna apparat ska ej slängas i hushållsskrapan eftersom den slutat fungera. Den innehåller komponenter för elektriskt och elektroniskt utrustning.

på apparaten, bruksanvisningen och andra dokument som följer med på denna viktiga fråga. Materialen som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsskrapa för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna om insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsmaterial. Förpackningen är uppdelad.

Produkten

Denna apparat är märkt enligt EU-normer för elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att återvinna den ordentligt hjälper du till att skydda miljön och människors hälsa på ett negativt sätt.

EC-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är skapad, tillverkad och testad i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och i direktivet 93/68/EEC. Denna apparat är inte i kontakt med mat och är tillverkad i enlighet med EEC.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.



Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na
www.service.tristar.eu



Odpovědi na všechny vaše otázky



Tipy a nápady na použití vašeho produktu



Objednejte si náhradní díly pro svůj produkt online



Registrujte se pro aktualizace softwaru pro svůj produkt

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Udržujte přístroj a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.

- Tento spotřebič není určen k použití osobami se sníženou fyzickou, psychickou, motorickou či mentální schopností, nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, dokud nejsou tyto osoby seznámeny s tímto spotřebičem osobou, jenž je kompetentní.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů může dojít k případné poškození.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím, které může být způsobeno tímto spotřebičem, zajistěte, aby spotřebič nikdy nebyl ponechán bez dozoru. Vyhradit spotřebiči místo, kde nemohou děti dosáhnout, a ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem nahoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti vyrobené v souladu s normou EN 60335-1.
- Spotřebič musí být umístěn na suchém, rovném a nehořlavém povrchu.
- Nedotýkejte se horkých povrchů.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Všechny opravy by měl provádět kvalifikovaný servisní technik (*).
- Vařte pouze potraviny vhodné k vaření v tomto spotřebiči.
- Je naprosto nezbytné udržovat spotřebič čistý a suchý. Přichází do styku s jídlem.
- Zajistěte, aby byl spotřebič sklaštěn a chráněn před vlhkostí.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí elektrické sítě Vaší domácnosti. Zásuvka musí být chráněna jističem.
- Tento spotřebič odpovídá všem požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a je schopen odolávat elektromagnetickým polím (EMF) a je schopen manipulovat v souladu s návodem na dnešních vědeckých poznatcích.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tak, aby se kabel nemůže zaseknout.

- Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit zranění a zruší platnost veškerých záruk, které můžete mít.
- Nenavíjejte přívodní šňůru kolem přístroje a neohýbejte ji.
- Před čištěním a uskladněním umožněte spotřebiči vychladnout.
- Při výměně náhradních dílů či při údržbě odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Uživatel nesmí nechat zařízení bez dozoru, když je připojené k elektrické síti.
- Poznámka: Aby se zabránilo nebezpečí nechtěné resetace tepelné pojistky, neměl by být tento spotřebič napájen spínacím zařízením, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, jenž bude pravidelně zapínán a vypínán.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že se kabel nedotýká horkých částí spotřebiče.
- Doporučujeme umístit přístroj na teplovzdornou podložku (takto nedojde k tepelnému poškození stolu nebo ubrusu).
- Toto zařízení nepoužívejte v koupelně ani v blízkosti dřezu s vodou. Pokud zařízení spadne do vody, v žádném případě se jej nepokoušejte ihned uchopit, nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Děti by měly být po dohledem, aby si nehrály se spotřebičem.
- Ujistěte se, že není napájecí kabel zavěšen přes okraj stolu či skříňky, nedotýká se horkých povrchů, nebo nepřichází do přímého kontaktu s horkými částmi spotřebiče. Neumísťujte spotřebič pod či do blízkosti záclon, závěsů, atd.

* Kompetentní kvalifikovaný servis, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je k provádění tohoto druhu oprav, případě byste měli tento spotřebič

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Zelená kontrolka
2. Červená kontrolka
3. Pojistka
4. Formy na cake pops
5. Formy na muffiny
6. Špejle pro cake pops



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmíte spotřebiče a poslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napětí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí před zapojením spotřebiče. Napětí 220V-240V 50/60Hz)
- Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

Umístění plotýnek (FIG.1)

- Ve vnějším okraji forem je prohlubeň, vložte pečicí plotýnky prohlubní směrem na stranu kloubu přístroje, pak zatlačte na formu dokud neuslyšíte zakliknutí, forma je nyní nasazená.
- Formy lze vyjmout stisknutím uvolňovacích tlačítek, horní tlačítko je umístěno na rukojeti a spodní uvolňovací tlačítko je pod rukojetí přístroje.
- Poznámka: formy na muffiny jsou dvě různé formy, jedna horní a druhá spodní. Existuje pouze jeden způsob, jak je můžete upevnit.

Cake pops (těsto na špejli)

- Jemně namažte nepřilnavou vrstvu pečících forem olejem nebo máslem.
- Zavřete přístroj a dejte zástrčku do zásuvky. Obě světelné kontrolky se rozsvítí, budou indikovat, že se přístroj zahřívá.
- Bude trvat cca 3 minuty než je dosaženo doporučené teploty pečení. Zelená kontrolka se vypne, jakmile je přístroj připraven k použití.

- Otevřete víko pomocí ochranné horkým povrchem přístroje.
- Naplňte každou formičku těstem a přilnavou vrstvou. Zejména plnicí sádku.
- Poznámka: nepoužívejte jednorázové formy při kontaktu s horkým povrchem přístroje, abyste formičky nepřehřáli, jelikož by se mohly deformovat.
- Opatrně zavřete víko a zajistěte, aby se zástrčka zprudka zavřela, což by mohlo způsobit zranění.
- Čas skutečné přípravy bude záviset na druhu cake pops připravujete. Čas pečení na každou dávku cake pops.
- Tip: pro zjištění postupu pečení vložte grilovací jehlu. Vložte jehlu do cake pops, pokud je čistý, cake pops jsou hotové.
- Pro vyjmutí cake pops vždy použijte špejli. Nikdy nepoužívejte ostrý předmět, který by nepoškodila nepřilnavou vrstvu.
- Používáte-li špejle na lízátka, vždy je dejte do cake pops nerozpadl.

Muffiny

- Zavřete přístroj a dejte zástrčku do zásuvky. Obě světelné kontrolky se rozsvítí, budou indikovat, že se přístroj zahřívá.
- Bude trvat cca 3 minuty než je dosaženo doporučené teploty pečení. Zelená kontrolka se vypne, jakmile je přístroj připraven k použití.
- Připravte všechny potřebné ingredience. Najdete na dalších stránkách to, co potřebujete pro muffiny až do okraje spodní desky. Nezapomínejte také nedávat do formiček příliš těsta.
- Pomalu otevřete horní kryt uvoďte přístroj. Nedotýkejte se pečicích ploch. Po

- Tip: muffiny jsou hotové, když párátko vložené do středu muffinu vyjde čisté a suché. Zkontrolujte tímto způsobem všechny muffiny, protože různé body přístroje se mohou ohřívat v různé míře.
- Vytáhněte připravené muffiny z formiček pomocí nářadí ze žáruvzdorného plastu (nikoliv kovového).
- Přidejte další dávku ingrediencí, nebo odpojte napájecí kabel po ukončení pečení a nechte přístroj vychladnout před skladováním.
- Když používáte přístroj několikrát za sebou, nechte ho vychladnout po dobu 15 minut po dvou použitích.

RECEPTY

Cake pops (těsto na špejli)

Předpřipravená směs pro cake pops

Pro přípravu cake pops můžete použít předem připravenou směs ze supermarketu jako je neutrální směs cake pops, čokoládová směs, vanilková směs, směs na muffiny, atd. Těsto by mělo být připraveno podle návodu na obalu. Následně vložte těsto do plnicího sáčku a každou formičku naplňte dávkou těsta. Ne příliš plně, během pečení se těsto zvedne! Obecné doporučení je 4 až 6 minut času pečení na každou dávku cake pops. Jak již bylo zmíněno výše, pro zjištění postupu pečení cake pops použijte párátko nebo grilovací jehlu.

Domácí směs

Existuje více různých možností, které se týkají přípravy běžných domácích cake pops.

Neutrální cake pops (cca 48 kousků)

Ingredience

- 190 g mouky
- 1 čajová lžička prášku do pečiva
- ¼ čajové lžičky soli
- 120 g másla
- 225 g cukru
- 1 malý sáček vanilkového cukru
- 2 vejce
- 225 ml mléka

Příprava

Vložte máslo a cukr do mísy a vyšlehejte. Přidejte 2 vejce a vanilkový cukr a dobře promíchejte. Přidejte prášek do pečiva, sůl a mléko. Dobře promíchejte. Naplňte cca 1 lžící těsta. Pečte cake pops v předehřáté troubě. Postup pečení cake pops použijte.

Muffiny

Základní recept na 12 muffinů

Ingredience

- 125 gramů másla
- 125 gramů cukru (krystal)
- 125 gramů mouky s přísadou kyn
- 2 lžíce mléka pokojové teploty
- 2 (velká) vejce

Příprava

- Máslo dáme do mísy a postupně přidáváme cukr.
- Zapneme mixér na střední rychlost a hladkou a krémovou strukturu.

- Přidáme vejce po jednom a dobře rozmícháme těsto na střední rychlosti.
- Potom postupně vsypeme mouku a stále mixujeme těsto na střední rychlosti.
- Na konci přidáme mléko a teď mícháme všechno dohromady na vysoké rychlosti ještě 1 až 2 minuty.

ĚIŠTÌNÌ A ÚDRŽBA

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ponechte otevřený přístroj po dobu cca 3 minut zchladnout.
- Nejprve pomocí dodané vidličky odstraňte zbytky těsta, ne škrábáním, ale tak, že napíchnete zbytek těsta vidličkou a vyjmete ho.
- Pomocí vlhké utěrky nebo měkkého kartáčku a jemného čističe očistěte pečicí formy.
- Utěrku dobře propláchněte, aby v ní nezůstávaly zbytky čističe a pak vlhkou utěrkou dvakrát otřete pečicí plotýnky tak, aby na nich nezůstaly zbytky čističe.
- Spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé nebo brusné čisticí prostředky, drátinku nebo škrabku, což by poškodilo spotřebiče.
- Nikdy nenamáčejte spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.

ZÁRUKA

- Společnost Tristar nezodpovídá za závady kvůli:
 - o Upadnutí přístroje na ze.
 - o Technické změně přístroje majitele či jinou třetí stranou

- o Nesprávnému použití přístroje
- o Běžného opotřebení přístroje
- Provedením oprav se původní záruka ztrácí, přístroj tak jako nedojde ke zcela nové podobě. Pokud jste v Evropě a nemá převahu nad evropskou, můžete požádat o uplatnění. Vždy si uschovejte doklad o zaplacení.
- Poškození způsobené tím, že jste přístroj použili k neuznané záruce, protože za to nejsme zodpovědní.
- Společnost Tristar není zodpovědná za škodu způsobenou osobami zapříčiněnou nesprávným použitím přístroje. Nerespektují návod k použití.
- Jak je uvedeno v tomto návodu k použití, přístroj je čistěn.
- Když má být přístroj opraven, zaplatíte za servis.
- Tento přístroj by neměl být vylepšován.
- Pokud se v průběhu dvou let od data vydání přístroje jsou kryty zárukou, můžete si u nás vyměnit nový.
- Pro otázky či stížnosti, prosím, kontaktujte nás.
- Přístroj má záruku v délce 24 měsíců.
- V této záruce jsou kryty pouze vady, které nejsou způsobeny špatným použitím přístroje.
- Chcete-li uplatnit záruku, přineste přístroj na zaplacení prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená záruku na celý přístroj. Veškeré informace o záruce najdete na www.service.tristar.eu. Rozbité přístroje podléhají poplatku.

- Na vady na spotřebním materiálu či součástech podléhajících opotřebení, stejně jako na čištění, údržbu či výměnu uvedených částí se záruka nevztahuje a je tedy nutno je zaplatit!
- V případě neoprávněné manipulace s výrobkem záruka zaniká.
- Po vypršení záruky mohou být opravy prováděny oprávněným prodejcem či opravnou za úhradu vzniklých nákladů.



SMĚRNICE PRO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci svého životního cyklu nesmí být vyhozen do běžného komunálního odpadu. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na samotném přístroji skutečnost upozorňuje. Materiály použité v tomto přístroji lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů se přispívá k ochraně našeho životního prostředí. Pro informace o správné recyklaci se obraťte na vaše místní úřady.

Obal

Obal je 100% recyklovatelný, likvidován jako papír.

Výrobek

Tento přístroj je podle evropské směrnice o sběru elektrických přístrojů a spotřebičů. Správné recyklace se předchází možným škodám na životním prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení o shodě EC

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a uvedeno do oběhu v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení o kompatibilitě a požadavky na ochranu Směrnice EMF. Toto prohlášení je navrženo pro styk s potravinami a je v souladu s směrnice 1935/2004/EEC.

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.



Môžete nájsť všetky informácie a náhradné diely a súčiastky na www.service.tristar.eu



Odpovede na všetky Vaše otázky



Tipy a triky ako používať Váš produkt



Objednajte si náhradné súčiastky a diely pre Váš produkt on-line



Registrujte sa a získajte aktualizácie softvéru pre Váš produkt

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Udržujte prístroj a privodný kábel v dobrom stave najmenej 10 rokov.
- Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod v blízkosti zariadenia, ak je možné aj kartón vnútorného obalu.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami so zníženou psychickou, motorickou alebo s nedostatkom skúseností a znalostí. Používanie tohto zariadenia bez vhodného školenia môže byť nebezpečné.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov zodpovedný za prípadné poškodenie alebo zranenie.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečnými zariadeniami, prosím, zaistite, aby deti nemohli dostať prístup k zariadeniu bez dozoru. V dôsledku toho je zariadenie určené na použitie v miestnosti, kde naň deti nemôžu dobiehať, a ktoré je chránené pred prístupom smerom dolu.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v miestnosti, v ktorej bolo vyrobené.
- Zariadenie musí byť umiestnené na suchom, rovnom a stabilnom povrchu.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov zariadenia.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté.
- Všetky opravy by mal prevádzkovať iba kvalifikovaný technik.
- Varte iba potraviny vhodné ku kúreniu.
- Je veľmi dôležité udržiavať vždy čistotu a suchosť povrchu do styku s jedlom.
- Zaistite, aby sa zariadenie skladovalo v suchom a čistom mieste.
- Uistite sa, že napätie uvedené na štítku zariadenia zodpovedá napätiu v elektrickej sieti domácnosti. Miesto pripojenia musí byť chránené poistením.
- Zásuvka musí byť chránená poistením.

- Tento spotrebič odpovedá všetkým normám ohľadom elektromagnetických poliach (EMF). Pokiaľ je so spotrebičom správne manipulované v súlade s návodom, je spotrebič bezpečný v závislosti na dnešných vedeckých poznatkoch.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za privodnú šnúru a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Použitie príslušenstva, ktoré nebolo doporučené výrobcom, môže spôsobiť zranenie a zruší platnosť všetkých záruk ktoré môžete mať.
- Nenavíjajte privodnú šnúru okolo prístroja a neohýbajte ju.
- Pred čistením a uskladnením umožnite spotrebiču vychladnúť.
- Pri výmene náhradných dielov či pri údržbe odpojte spotrebič zo zásuvky.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným privodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Používateľ nesmie nechať zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju bez dozoru.
- Poznámka: Aby sa zabránilo nebezpečenstvu nechcenej resetácii tepelnej poistky, nemalo by byť toto zariadenie napájané spínacím zariadením, ako je časovač, alebo pripojené k okruhu, ktorý bude pravidelne zapínaný a vypínaný.
- Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
- Uistite sa, že sa kábel nedotýka teplých/horúcich častí spotrebiča.
- Doporučujeme umiestniť prístroj na teplovzdorú podložku (takto nedôjde k tepelnému poškodeniu stola alebo ohrusu).
- Toto zariadenie nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti drezu s vodou. Pokiaľ zariadenie spadne do vody, v žiadnom prípade sa ho nepokúšajte ihneď uchopiť, najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Deti by mali byť pod dohľadom zariadením.
 - Uistite sa, že nie je napájací kábel či sa nedotýka teplých/horúcich priameho kontaktu s teplými/horúcimi neumiestňujte pod či do blízkosti
- * *Kompetentný kvalifikovaný servis či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná na prevádzkovaní tohto druhu opráv, v prípade by ste mali tento spotrebič*

POPIS SÚČASTÍ

1. Zelený svetelný indikátor
2. Červený svetelný indikátor
3. Poistka
4. Platňa na guľaté tortičky „cake pop“
5. Platňa na pečenie muffínov
6. Paličky na guľaté tortičky „cake pop“



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50/60 Hz).
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Pri prvom zapnutí zariadenia sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVANIE

Umiestnenie platní (FIG.1)

- Na vonkajšom okraji platní je priehlbina, platne vložte tak, aby priehlbiny zapadli do pántov v zariadení, platne potom zatlačte na doraz (musíte počuť cvaknutie), teraz sú platne zaistené.
- Platne je možné uvoľniť stlačením tlačidiel uvoľnenia, vrchné tlačidlo uvoľnenia je umiestnené na rukoväti a spodné tlačidlo uvoľnenia je umiestnené pod rukoväťou zariadenia.
- Poznámka: K dispozícii sú dve rôzne platne na muffíny, jedna vrchná platňa a druhá spodná platňa a je možné ich upevniť iba jedným možným spôsobom.

Guľaté tortičky „cake pop“

- Olejom alebo maslom mierne n...
- Zariadenie zatvorte a zapojte d... svetelné indikátory, ktoré označ...
- Odporúčaná teplota pečenia sa... zariadenie pripravené na použiť...
- Veko otvorte pomocou rukavice... zariadenia.
- Každú formičku naplňte vyšľaha... alebo cukrárskeho vrecúška. Na... hodí cukrárske vrecúško.
- Poznámka: Nepoužívajte jedno... pretože sa pri kontakte s horúci... to, aby ste do formičiek nenalia... pečenia vyrastie.
- Opatrne zatvorte veko a skontrol... aby ste veko nezatvorili veľmi p... z formičiek.
- Aktuálna doba prípravy sa bude... a typu pripravovaných guľatých... sa jedna séria guľatých tortičiek...
- Rada: Pomocou špáradla alebo... tortičky „cake pop“ upečené. Šp... tortičky „cake pop“. Keď špáradl... „cake pop“ sú pripravené.
- Guľaté tortičky „cake pop“ vybe... drevenej varešky. Nikdy nepouž... pretože by poškodili nelepivý p...
- Pri používaní paličiek, paličku z... „cake pop“, v opačnom prípade... alebo rozlomí.

Muffíny

- Zariadenie zatvorte a zapojte do sieťovej zásuvky. Rozsvietenie sa oba svetelné indikátory, ktoré označujú, že zariadenie je predhriate.
- Odporúčaná teplota pečenia sa dosiahne za približne 3 minúty. Keď je zariadenie pripravené na používanie, zhasne zelený svetelný indikátor.
- Zmes si pripravte vopred a 7 formičiek naplňte po okraj spodnej platne. Cesto počas pečenia vyrastie kvôli teplu, preto formičky veľmi neplňte.
- Po 3 až 5 minútach skontrolujte, či sú muffíny upečené.
- Veko pomaly otvorte uvoľnením poistnej západky. Upozornenie: Dbajte na to, aby ste sa nedotkli platne. Jej povrch je horúci.
- Tip: Muffíny sú pripravené, keď špáradlo zapichnuté v strede koláčika vytiahnete von čisté a suché. Dbajte na to, aby ste skontrolovali všetky muffíny, pretože rôzne miesta zariadenia na prípravu muffínov sa môžu ohrievať rôzne.
- Pripravené koláčky vyberte z platní pomocou plastového (nie kovového) a tepluodolného kuchynského náradia.
- Vložte novú dávku cesta alebo po ukončení pečenia vytiahnite napájací kábel zo sieťovej zásuvky a zariadenia na prípravu muffínov nechajte pred premiestňovaním alebo skladovaním vychladnúť.
- Pri používaní zariadenia na prípravu muffínov niekoľkokrát za sebou zariadenie nechajte po každých dvoch dávkach 15 minút chladnúť.

RECEPTY

Gulaté tortičky „cake pop“

Pripravené cesto

Na prípravu gulatých tortičiek „cake pop“ môžete použiť už pripravené cesto, ktoré sa predáva v supermarketoch, ako napríklad základné cesto na gulaté tortičky „cake pop“, čokoládové cesto, vanilkové cesto, cesto

na muffíny a pod. Cesto sa musí pripraviť vopred. Cesto do cukrárskeho vrecúška nevložíte, pretože cesto sa môže vytrhnúť. Nedávajte veľa cesta, pretože počas pečenia môže cesto vytekať. Platí, že každá dávka gulatých tortičiek sa pripravuje za 4 až 6 minút. Podľa vyššie uvedených podmienok sa pripravosť tortičiek špáradlom a

Domáce cesto

Pri príprave základného domáceho cesta existuje niekoľko možností.

Základné cesto na gulaté tortičky

Potrebuje

- 190 gramov múky
- 1 čajovú lyžičku prášku do pečiva
- ¼ čajovej lyžičky soli
- 120 gramov masla
- 225 gramov cukru
- 1 malé vrecko vanilkového cukru
- 2 vajcia
- 225 ml mlieka

Príprava

Do misky vložte maslo a cukor a vypracujte do hladka. Pridajte vajcia a vanilkový cukor a opäť vypracujte. Múku, prášok do pečiva, soľ a mlieko pridajte postupne a vypracujte do hladka. Každú formičku naplňte približne 3/4. Gulaté tortičky „cake pop“ pečte približne 4 minúty. Po pečení špajdlom skontrolujte, či sú gulaté to

Muffíny

Základný recept na 12 muffínov

Potrebuje

- 125 gramov masla
- 125 gramov kryštálového cukru
- 125 gramov samokypriacej múky
- 2 polievkové lyžice mlieka izbovej teploty
- 2 (veľké) vajcia

Príprava

- Do misky dajte maslo a pomaly pridávajte cukor.
- Mixér zapnite na strednú rýchlosť a maslo vyšľahajte s cukrom na hladkú a krémovú zmes.
- Postupne pridávajte vajcia a cesto dobre zmixujte na strednej rýchlosti.
- Potom pridávajte samokypriacu múku a cesto plynule mixujte na strednej rýchlosti.
- Nakoniec pridajte mlieko a teraz celú zmes zmixujte 1 až 2 minúty na rýchlej rýchlosti.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky a otvorené zariadenie nechajte chladnúť približne 3 minúty.
- Pomocou dodanej vidličky najprv odstráňte zvyšky cesta, platne neškrabte, ale vidličku vložte do cesta a vytiahnite.
- Platne očistite vlhkou handričkou alebo jemnou kefkou a miernym čistiacim prostriedkom.
- Handričku dôkladne vypláchnite, aby sa z nej odstránili zvyšky saponátu, a potom očistite platne dvakrát handričkou, aby na nich nezostali zvyšky saponátu.

- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, špongie alebo kefy, ktoré môžu dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody. Zariadenie sa nesmie umývať v

ZÁRUKA

- Spoločnosť Tristar nezodpovedá za:
 - o pádom zariadenia na zem,
 - o technickými zmenami zariadenia,
 - o nesprávnym používaním zariadenia,
 - o bežným opotrebovaním zariadenia.
- Prevedením opravy sa pôvodná záruka zachová rovnako tak ako nedôjde ku úpadku alebo likvidácii v Európe a nemá prevahu nad zákonom.
- Vždy si uschovajte doklad o zaplacení záruky.
- Škody spôsobené používaním, ktoré nie sú uvedené v záručnej listine, vedú k neuznaniu záruky, preto Tristar zodpovedná.
- Spoločnosť Tristar nie je zodpovedná za zranenia osôb zapríčinené nesprávnym používaním alebo nedodržaním návodu na obsluhu.
- Ako je uvedené v tomto návode, záruka sa vzťahuje na jeho čistenie.
- Ak sa vyžaduje oprava zariadenia, kontaktujte servisom.

- Toto zariadenie sa nesmie modifikovať ani upravovať.
- Ak sa v priebehu dvoch rokov od nákupu prejavia nejaké poruchy, ktoré sú kryté zárukou, môžete si u predajcu vyžiadať výmenu zariadenia za nové.
- Pre otázky či sťažnosti, prosím, kontaktujte svojho predajcu
- Na zariadenie platí 24-mesačná záruka odo dňa zakúpenia (pozri doklad).
- V tejto záruke sú kryté iba chyby materiálu alebo výrobných chyby.
- Ak chcete uplatniť záruku, prineste celé zariadenie aj s obalom a dokladom o zaplatení predajcovi.
- Poškodenie príslušenstva neznamená automaticky bezplatnú výmenu celého zariadenia. Všetky informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové časti vždy podliehajú poplatku.
- Záruka sa nevzťahuje na škody na spotrebnom materiáli či súčiastkach podliehajúcich opotrebovaniu, na čistenie, údržbu či výmenu uvedených častí a je teda nutné ich zaplatiť!
- V prípade neoprávnenej manipulácie s výrobkom záruka zaniká.
- Po vypršaní záruky môžu byť opravy vykonávané oprávneným predajcom alebo servisom na to určeným za úhradu vzniknutých nákladov.



SMERNICE O O PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci svojej životnosti má zbaviť bežným komunálnym odpadom. Toto zariadenie sa recykluje, kde sa recyklujú elektrické zariadenia. Tento symbol na zariadení, v návode na použitie a na obale skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na výrobu sa recyklovať. Recykláciou použitých zariadení prispievate k ochrane životného prostredia a miestne úrady vám poskytnú miestne úrady.

Obal

Obal je 100 % recyklovateľný, likvidovaný.

Výrobok

Toto zariadenie je podľa európskej smernice 2012/19/EU o odpade z elektrických zariadení. Zabezpečením správnej recyklácie zariadenia prispievate k ochrane životného prostredia a miestne úrady vám poskytnú miestne úrady.

Prehlásenie o zhode EC

Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a distribuované v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice 2006/95/EC a požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2002/95/EC o kompatibilitate a požiadavkami smernice 2002/46/EC navrhnutý pre styk s potravinami a nádobami. EC 1935/2004/EEC.

★★★
TRISTAR

Quality shouldn't be a luxury!



RA-2992



BP-2827



<http://acctech.ru/>

service.tristar.eu_{cat/meykery/}

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands